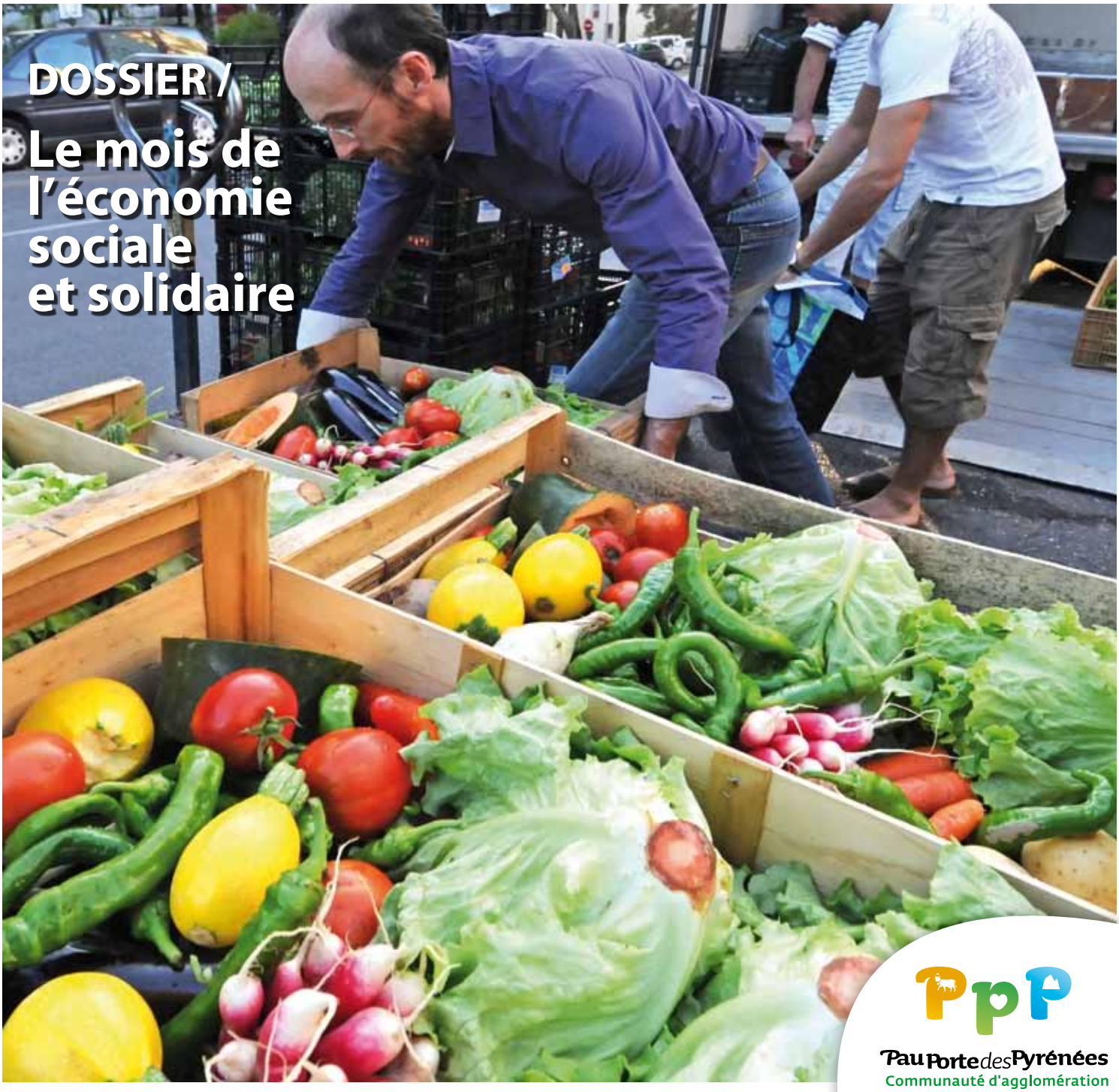
Magazine trimestriel de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées

l'agglo ensemble

Artigueloutan
Billère
Bizanos
Gan
Gelos

n°21
Hiver 2011

Idron
Jurançon
Lée
Lescar
Lons
Mazères-Lezons
Ousse
Pau
Sendets



DOSSIER /
Le mois de l'économie sociale et solidaire

Pau Porte des Pyrénées
Communauté d'agglomération

Gros succès populaire pour le 4ème Festival Emmaüs Lescar-Pau (07/ 11)

© Communauté Emmaüs Lescar-Pau.

Retour en images

Les Hestivales de Jurançon (06/11)

11ème édition de Touskiflot (09/11)

Le Tour à Pau, un rendez-vous incontournable (07/11)

Le virus I Love you à Idron (10/11)

Une agglo plus forte
Une agglo plus proche de vous

L'un des volets de la réforme territoriale est le renforcement des intercommunalités. L'objectif est de mieux structurer les territoires autour des métropoles, des agglomérations ou des bourgs-centres ; de faire coïncider autant que possible les structures administratives avec les bassins de vie.

En ce qui nous concerne, le Préfet des Pyrénées-Atlantiques propose une fusion entre la CDAPP et les communautés de communes du Luy de Béarn, de Gave et Coteaux et du Miey de Béarn à l'horizon 2018. Cette proposition a du sens : le nouveau périmètre correspond au socle de notre bassin de vie.

Si cette proposition était acceptée par nos voisins, elle permettrait de nous donner une dimension nécessaire à notre rayonnement, une taille – 200 000 habitants – qui consoliderait notre place dans le Sud Aquitain, dans le Piémont pyrénéen. Elle permettrait de nous rendre plus visibles dans un contexte où les territoires sont en concurrence.

Comment pouvons-nous nous agrandir tout en garantissant un service public de proximité et donc de qualité ? Comment éviter que les communes n'aient le sentiment de perdre leur identité en rejoignant un ensemble plus large alors qu'elles sont un élément fort d'appartenance pour leurs habitants ?

Tel est le défi auquel nous sommes confrontés. Pour le reveler, la Communauté d'agglomération doit renforcer ses politiques de proximité. Elle doit étendre et approfondir les compétences qu'elle exerce. Ce travail-là est entamé : la culture, le sport de haut niveau, la participation financière au Service départemental d'incendie et de secours, le parc des expositions sont devenues des compétences communautaires. Cette démarche va se poursuivre en 2012 notamment dans les domaines du tourisme, de l'action sociale et d'autres secteurs sur lesquels le travail se poursuit.

Nous devons également construire une autre organisation territoriale des services de l'agglomération afin qu'elle soit au plus proche des attentes des habitants, et permettre ainsi d'apporter la réponse la plus efficace.

Ensemble, bâtissons une agglo plus proche des habitants et au service du rayonnement du territoire.

Martine LIGNIERES-CASSOU
Présidente de la Communauté d'agglomération Pau-Pyrénées

04-07 DOSSIER /
Sociale et solidaire, l'économie qui sait où elle va

08-09 EN BREF /
L'arrivée des brebis fait des émules
Agglo : de nouvelles compétences
Un débat public pour la LGV

10-11 ZOOM /
Le domaine de Sers
Une nouvelle clinique équine

12-13 AGENDA 21 /
Les 5 défis de l'Agenda 21

14-17 L'AGGLO & VOUS /
Des biodéchets suivis au gramme près
Ils fabriquent leur propre compost
Déchetteries, mode d'emploi
Du terroir dans les assiettes

18-19 REPÈRES /
Bienvenue à la médiathèque André-Labarrère

20-21 ÉVÉNEMENTS /
Pau-Pyrénées accueille la Coupe du monde 2012

22 DÉPLACEMENTS /
A travers l'Agglo et au-delà !

22-26 INFOS COMMUNES /

27-30 AGENDA

31 NUMÉROS UTILES

Magazine trimestriel de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées
N°21-HIVER 2011
ISSN : 1769-082x
C.D.A. Hôtel de France - 2 bis Place Royale
BP 547 - 64010 Pau Cedex
Tél. : 05 59 11 50 50 Fax : 05 59 11 50 51
Directeur de la publication : Martine Lignières-Cassou
Rédaction : Direction Communication CDAPP.

Pour la partie « infos communes » articles transmis par les communes.
Crédit Photos : Direction Communication Ville de Pau, Office de Tourisme de Pau/ D. Guilhamassé.
Pour la partie « infos communes » photos transmises par les communes.
Impression : Imprimerie Ménard 31682 Labège.
Dépôt légal : 4ème trimestre 2011

Notre imprimeur est labellisé Imprim'Vert
Ce magazine est imprimé sur du papier certifié PEFC, issu de forêts gérées durablement.

Près de **8 000** emplois dont environ 6 000 dans les associations

900 postes dans les coopératives

500 postes dans les établissements d'aide au travail pour les personnes handicapées

Les emplois de l'ESS représentent **10 %** de l'emploi

AMAP : du producteur au consommateur.

Ding Fring propose des vêtements d'occasion pour adultes et enfants.

SOCIALE ET SOLIDAIRE, L'ÉCONOMIE

EN PÉRIODE DE CRISE, L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE (ESS) REVIENT SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE. PARCE QU'ELLE MARIE ENGAGEMENT SOCIAL ET INITIATIVE ÉCONOMIQUE.

Relais 64, Recycléco, AMAP ou boutiques de commerce équitable, l'esprit d'entreprise ne manque pas dans l'Agglo. Qu'elles recyclent des vêtements, des appareils électroménagers ou privilégient les circuits courts d'approvisionnement, ces structures ont toutes un point commun : proposer au grand public une consommation solidaire et durable. Ce mouvement souvent associé aux personnes en difficulté est utilisé par bon nombre d'entre nous : 30 millions de Français adhèrent par exemple à des mutuelles de santé et de prévoyance, 1 automobile sur 2 et 2 habitations sur 3 sont couvertes par des mutuelles d'assurance.

L'économie sociale et solidaire (ESS) regroupe donc des associations, des entreprises, des mutuelles et des entreprises coopératives telles que les SCOP (Société coopérative et participative) ainsi que des banques coopératives. Elle est présente dans des domaines aussi variés que la santé, l'éducation, l'action sociale, le commerce équitable ou encore les services aux personnes. Il s'agit d'une économie plurielle et de proximité qui répond aux besoins d'un territoire, à une demande des habitants et crée du lien social tout en apportant certaines réponses en période de crise.

L'humain au centre de l'économie

« Ces activités sont viables économiquement et ne sont pas délocalisables car les besoins sont locaux. Aujourd'hui, l'économie solidaire est un pan non négligeable de l'économie. Elle repré-

DE **1** À **10** SALARIÉS PAR STRUCTURE EN MOYENNE

LA PHRASE

NICOLE JUYOUX
Déléguée à l'Économie Sociale et Solidaire, Conseillère municipale de Pau.

Lorsque nécessité fait loi, lorsque les pouvoirs publics ne répondent plus aux besoins des populations, les citoyens s'organisent. Ils se prennent en charge et mettent en place des services de façon collective : crèches parentales, AMAP, etc. En cela, l'ESS représente un espoir dans la crise que nous traversons.

Recycléco, c'est aussi un accompagnement professionnel.

QUI SAIT OÙ ELLE VA

sente quelque 8 000 emplois sur le territoire de l'agglomération », explique Thierry Gallerand, chargé de mission à l'économie sociale et solidaire.
L'économie sociale et solidaire connaît une progression importante ces dernières années, notamment dans le cadre des services aux personnes ou les circuits courts agricoles. En effet, son credo est la prise en compte du social et de l'humain : *« La personne prédomine sur le profit »*. Pour ces entreprises, les bénéfices ne constituent pas une fin en soi mais un moyen au service d'un projet sociétal, se traduisant par l'offre de services innovants et équitables qui relèvent ou non du secteur marchand.
« De l'association sportive à l'entreprise coopérative, il s'agit plutôt de structures de petite taille mais aussi d'organisations de plusieurs centaines de salariés, dont le fonctionnement est cependant semblable : une gestion collective, une lucrativité limitée et un rapport au territoire fondé sur l'utilité sociale », poursuit le chargé de mission.
Consommer solidaire en privilégiant le commerce équitable, la boutique de vêtements du Relais 64, les AMAP ou encore Envie, entreprise proposant du matériel électroménager rénové, mais aussi bénéficier d'un accompagnement d'insertion vers un emploi durable ou tout simplement s'engager dans une association de services aux personnes âgées ou sa mutuelle, chacun peut aujourd'hui, s'il le souhaite, devenir acteur de l'économie sociale et solidaire. ■

1ER FORUM DES ACTEURS DE L'ESS

La Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées organise le 8 décembre prochain le 1er Forum des acteurs de l'économie sociale et solidaire. Il rassemblera les élus et les agents des collectivités du Grand Pau, les acteurs de l'ESS et toutes les entreprises du territoire intéressées par ce secteur économique autour d'un invité de marque, Philippe Frémeaux, éditorialiste du magazine « Alternatives économiques ». Les échanges permettront de débattre de la place de l'ESS dans le développement de notre bassin de vie et de proposer des initiatives, telles que l'habitat coopératif, le développement d'entreprises coopératives (gérées par les salariés) ou encore la création d'emplois à partir de besoins actuellement non couverts, par exemple dans le domaine des services à la personne ou l'entretien d'espaces naturels. Ce forum ponctuera une démarche de concertation engagée depuis le printemps 2011. Elle vise à co-construire avec les élus et les acteurs de l'ESS un contrat de développement de l'économie sociale et solidaire qui mobilise acteurs publics et acteurs privés et favorise de nouvelles initiatives.

ILS JOUENT LA CARTE DE LA SOLIDARITÉ

ALORS QUE LA CONSOMMATION DE MASSE N'EST PLUS ACCESSIBLE À UNE PARTIE DES HABITANTS, DES INITIATIVES D'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE PROPOSENT D'AUTRES MODÈLES EN TERMES DE CONSOMMATION, D'EMPLOI ET D'ENVIRONNEMENT.

Stéphane Masseing est fier de la SARL Recycléco et de l'association locale Envie, les deux entreprises qu'il dirige et a implantées depuis février sur Lescar. L'arrivée de la quarantaine a amené cet ancien ingénieur dans une grande marque de téléphonie mobile mais aussi passionné de bricolage, à réfléchir à la création d'entreprise. Son idée : récupérer les appareils électroménagers, les outils de bricolage et de jardinage ou les équipements informatiques dans les déchetteries, auprès de grandes enseignes ou des particuliers pour les recycler et les commercialiser à des prix abordables. «*Une des tâches les plus complexes,* confie-t-il, *consiste à obtenir l'agrément de l'un des trois éco-organismes qui coordonnent la collecte, la dépollution et le recyclage des déchets électriques et électroniques.*»

« Lorsqu'un jour, j'ai vu un vélo tout neuf dans une benne de la déchetterie, j'ai trouvé cela humiliant alors que tant de gens connaissent aujourd'hui la pauvreté dans notre société »

Aujourd'hui, l'association locale Envie démarre très positivement son activité autour de l'électroménager. Après avoir réhabilité 750 appareils l'an dernier, Recycléco va, pour sa part, se recentrer sur le loisir et l'outillage.
La finalité sociale et les valeurs défendues par ces deux entreprises sont moins visibles pour les consommateurs. Chacune de ces deux entités salarie en effet quatre personnes dont certaines ont pu connaître des difficultés à un moment de leur vie. Un accompagnement individuel sur leur projet professionnel est ainsi réalisé par le responsable du suivi insertion. Ce poste, financé par la Communauté d'Agglomération, le Conseil Général et 7 entreprises d'insertion du territoire, est un atout indéniable pour former et préparer les salariés vers un emploi durable. ■

Récupération et réparation avant un nouveau cycle de vie.

RENCONTRE

2ème rendez-vous du Mois de l'ESS

Chaque mois de novembre, le Mois de l'économie sociale et solidaire (ESS) organisé par la Chambre Régionale de l'Economie Sociale et Solidaire (CRESS), est le rendez-vous entre le public, les acteurs de l'ESS, la collectivité et les partenaires. Evénement fort de l'année, il est l'occasion pour le grand public de découvrir les initiatives locales de l'économie sociale et solidaire à travers une vingtaine de manifestations. Parmi les temps forts :

« Etre client de l'économie sociale et solidaire : une démarche citoyenne »

Rencontre-débat proposée par l'Agence Paloise de Services.

L'occasion de découvrir l'association intermédiaire Agence paloise de services et de dialoguer entre clients, demandeurs d'emploi, administrateurs et salariés sur l'offre de services et les parcours d'insertion professionnelle.

>Jeudi 24 novembre de 15h à 18h, Agence Paloise de Services, 30 rue Michel Hounau, Pau. Entrée libre.

« Les visages des finances solidaires »

Exposition proposée par l'association Aquitaine active, membre de la finance solidaire. Découverte des portraits d'hommes et de femmes qui créent et font vivre des emplois, tout en répondant aux problématiques sociales et environnementales de notre société.

>Du lundi 14 au mercredi 19 novembre de 8h à 18h, péristyle de l'Hôtel de Ville de Pau.

« 3ème carrefour régional emploi formation dans l'animation et le sport »

A la fois rencontres entre les acteurs du sport et de l'animation et journées d'informations pour le public sur les métiers, venez découvrir une trentaine de stands, dialoguer avec les acteurs institutionnels et professionnels pour des conseils d'orientation ou juridiques.

>Vendredi 25 novembre de 9h à 18h, centre Nelson Paillou, Pau.

« Soirée soupe entreprendre autrement »

Un espace bistro sera recréé au sein de la « Fabrique à projets », association dédiée à la création de projets. Autour d'une boisson chaude, vous pourrez partager, découvrir les démarches de création d'activités d'économie sociale et solidaire.

>Jeudi 10 novembre de 19h30 à 23h, Fabrique à Projets, 18 rue Bourbaki, Pau.

Retrouvez le programme complet du Mois de l'Economie Sociale et Solidaire sur :

- agglo-pau.fr
- lemois-ess.org
- pau.fr

L'AGGLO S'ENGAGE

- **Animation** et mise en réseau des acteurs pour faire émerger des projets collectifs créateurs d'activités et d'emplois (des entreprises d'insertion ont ainsi mutualisé leurs besoins et ont pu créer un emploi).
- **Promotion** des circuits courts et d'une consommation responsable (lire en page 16).
- **Soutien** économique aux acteurs et aux initiatives du territoire de l'agglomération.
- **Mise en valeur** des actions entreprises par les acteurs de l'économie sociale et solidaire. La Communauté d'Agglomération coordonne le mois de l'économie sociale et solidaire depuis 2010 ou encore l'organisation du Forum des acteurs de l'économie solidaire (lire par ailleurs).

HABITAT

L'éco-construction en questions

Le centre Re-sources propose une série d'animations sur l'éco-construction jusqu'au 25 décembre.

Exposition
jusqu'au 25 décembre

Ateliers-débats
de 18h30 à 19h30
- Jeudi 17 novembre : « Consommation d'énergie, stop aux gaspillages ! »
- Jeudi 24 novembre : « RT 2012 : vers un logement basse consommation d'énergie »
- Jeudi 1er décembre : « Rénover durable, les solutions efficaces et incontournables »
- Jeudi 8 décembre : « L'électricité en France : quel avenir pour les consommateurs ? »

Atelier déco naturelle
Samedi 19 novembre
Gratuit. Places limitées.
Inscription obligatoire à Re-sources 05 59 82 58 60 ou à re-sources@agglo-pau.fr)

TÉLÉVISION

Le tout numérique pour tous

Le 8 novembre signera la fin de l'ère de la télévision analogique. Elle laissera l'écran libre à la télévision tout numérique. Les 14 communes de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées sont concernées. Les télespectateurs qui reçoivent la télévision par une antenne râteau orientée vers l'émetteur du Pic de Midi de Bigorre, doivent s'équiper d'un boîtier numérique. Ceux qui reçoivent déjà la télévision par le numérique devront simplement lancer une recherche et une mémorisation des chaînes dès le 8 novembre. Rens. : 0970 818 818.

L'ARRIVÉE DES BREBIS FAIT DES ÉMULES

Une dizaine de brebis participe à l'entretien de l'ancienne décharge de Cap Ecologia à Lescar depuis le mois de juin.

Les brebis entretiennent trois terrains de la ville de Pau

Sur les six hectares du terrain de l'ancienne décharge à Lescar, les brebis s'activent. Achetées par la SAS Graines (Société Anonyme Simplifiée), les brebis sont arrivées en juin 2011. Leur principale fonction est d'entretenir les lieux. Sur certains espaces de la Ville de Pau, les engins ne roulent plus leurs belles mécaniques. Le champ libre a été laissé aux brebis, mises à disposition par un agriculteur par le biais du CIVAM (Centre d'Initiatives pour Valoriser l'Agriculture et le Milieu rural). Une dizaine d'entre elles broute l'herbe verte de trois terrains de la ville (près de la prison, avenue du Loup et dans le parc de la Villa Saint-Basil's). Ces brebis tournent sur les trois sites. Les riverains apprécient leur venue et leur donnent parfois du pain. Cette introduction de la nature en ville plaît beaucoup aux citadins. Certains souhaitent même accueillir des brebis sur leurs terrains.

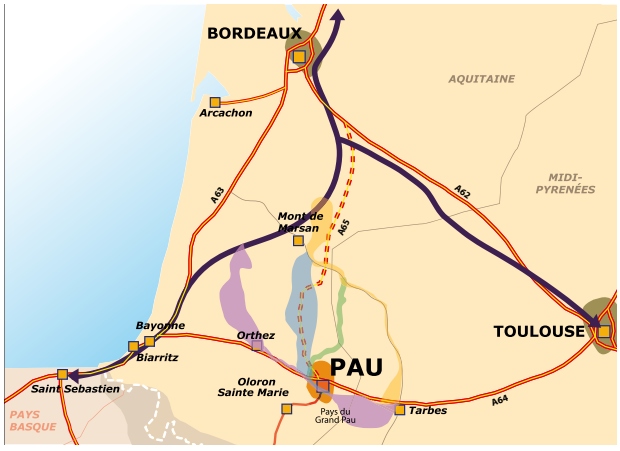
Un bilan en 2012

Cette opération s'articule autour de quatre objectifs. Les deux premiers ont été atteints : amener davantage de nature en ville et soutenir Jean-Antoine, le berger stagiaire en charge de la surveillance des brebis. Les deux autres vont se poursuivre comme la sensibilisation à l'introduction de ces animaux en ville et la valorisation de la viande, uniquement pour les brebis qui entretiennent les terrains de la Ville de Pau. Lors des visites de Cap Ecologia à Lescar, les riverains découvrent le rôle de ces tondeuses vivantes. L'opération, inscrite dans la démarche Agenda 21, a démarré au printemps. Le bilan de l'opération sera établi en 2012. Une belle manière de concilier nature et développement urbain. ■

AGGLO : DE NOUVELLES COMPÉTENCES

La Communauté d'Agglomération prend en charge trois nouvelles compétences, assurées jusque-là par les communes : le **Service départemental d'incendie et de secours, le sport de haut niveau et la culture.**
Cela se traduira notamment par des actions de soutien aux clubs de sport collectif professionnels (le Billère Handball Club, l'Élan Béarnais Pau-Lacq-Orthez, le Pau Football Club et la Section Paloise Rugby Pro), des actions en faveur des sportifs individuels de haut niveau et le développement d'une politique en faveur du livre et de l'écrit, d'une politique linguistique de valorisation et de promotion de la langue occitane et la mise en réseau des structures d'enseignement artistique de musique, de danse et de théâtre. ■

UN DÉBAT PUBLIC POUR LA LGV



Scénario A : Shunt de Dax
Scénario B : Liaison directe Pau-Mont de Marsan
Scénario C : Jumelage A65
Scénario D : Riscle-Tarbes
Projets de ligne Grande Vitesse Bordeaux-Toulouse et Bordeaux-Espagne

Bonne nouvelle : le débat public sur la desserte du Béarn et de la Bigorre par la grande vitesse ferroviaire démarrera en février 2012 !
Quatre scenarii vont être mis en discussion (voir illustration). Selon les données du Réseau Ferré de France (RFF), c'est le tracé avec le barreau direct Mont-de-Marsan-Pau qui offre à la fois le meilleur temps de parcours, le plus fort taux de rentabilité interne et qui crée le plus de richesses pour le territoire, tout ceci pour un financement comparable au scénario Dax-Orthez.
Nous avons donc tous intérêt à défendre cette hypothèse, point de rencontre de l'exigence économique et de l'objectif d'aménagement du territoire. Plus que jamais, l'unité est nécessaire pour obtenir la desserte de notre territoire par la LGV. ■

30
Le nombre de binômes seniors-jeunes qui vivent en colocation sur la ville de Pau et l'agglo.

L'idée a germé au sein de deux structures paloises, l'association Presse Purée et le Centre Social La Pépinière face à un constat. Les jeunes rencontrent des difficultés pour se loger. Les seniors veulent rompre l'isolement du quotidien.
Le principe de cette cohabitation intergénérationnelle est simple : une personne âgée accueille à son domicile un étudiant ou un jeune entrant dans la vie active.
Elle lui fournit un logement à prix modéré.
En échange, le jeune s'engage à être présent plusieurs soirs de la semaine et parfois le week-end. Les deux structures se chargent de mettre en relation les seniors et les étudiants. Elles s'assurent également du bon fonctionnement de la cohabitation.

>Asso Presse Purée
2, rue des dames de Saint-Maur, Pau
Tél. : 05 59 30 90 30
ou 06 72 17 92 57
pressepuree64@orange.fr
www.pressepuree64.com

>Centre Social La Pépinière
4-8, avenue Robert-Schuman, Pau
Tél. : 05 59 06 14 54
ou 05 59 92 72 00
pepiniere-pau@pepiniere.com
www.pepiniere-pau.org

Pour un Parc des expositions version XXIe siècle !

Le Parc des expositions se fait vieux et tout le monde s'accorde pour dire qu'il faut le remplacer. En revanche, quand on sait qu'un parc des expositions représente 25 à 30 millions d'euros d'investissement, une solide réflexion stratégique et concertée s'impose au préalable.
Doit-on reproduire un parc des expositions dans le même état d'esprit que le précédent: forte emprise au sol, grandes halles pouvant accueillir des salons de l'auto ou du matériel agricole... ? Quid des foires commerciales dans 20 ans à l'heure de l'e-commerce et de l'e-tourisme ? Comment anticiper les évolutions probables d'un secteur en mutation ?
Quant au lieu, trois sites sont à l'étude : à Pissard Santarelli (près du Hameau), aux abords de l'échangeur (secteur du Zénith et Palais des sports), dans le futur quartier Porte des Gaves.
Le déménagement ne sera pas que physique puisque les charges seront transférées de la ville de Pau à la Communauté d'Agglomération le 1er janvier 2012.

ZOOM

DOMAINE **DE SERS**

700
chevaux à l'année. Deuxième centre d'entraînement de courses en France, après Chantilly, le Domaine de Sers accueille également 20 entraîneurs, 1 foyer d'apprentis lads-jockeys et génère 200 emplois.

60 **hectares**
dont 13 km de pistes en herbe, 11 km en sable et 100 boxes à disposition des pensionnaires.

REPÈRES

La présence d'une vingtaine d'entraîneurs de renommée internationale, parmi lesquels les meilleurs entraineurs mondiaux, témoigne de la qualité des installations. D'une superficie de 35 hectares, l'hippodrome du Pont Long est doté de pistes d'obstacles en herbe, d'une piste de plat en sable fibré – qui devrait faire l'objet d'une rénovation prochaine – d'une tribune de 2500 places, d'un hall de 1000 m², d'un restaurant panoramique et de deux salons.

La salle de consultation est le passage obligé avant tout soin.

UNE CLINIQUE MODERNE ET FONCTIONNELLE

L'ouverture de la clinique équine de Sers permet dorénavant aux propriétaires de faire opérer leurs chevaux sur place.

Le bâtiment en bois, construit de plain-pied, se fond parfaitement dans le décor naturel de Sers. Une passerelle reliant le domaine à l'hippodrome favorise les échanges entre les deux sites.
La clinique équine a ouvert ses portes début septembre au terme d'un an de travaux. Les trois vétérinaires à l'origine du projet – Cécile Totain, Christophe Pic et Vincent Ammann – disposent désormais d'un outil moderne et fonctionnel pour pratiquer toutes sortes d'actes chirurgicaux, bénins ou lourds. La structure d'une superficie de 728 m² a une capacité d'accueil de huit chevaux. Elle est accessible aux propriétaires d'équidés, ânes, poneys, chevaux de tous horizons. Au-delà des actes traditionnels assurés par le trio palois, des spécialistes extérieurs interviendront dans des domaines pointus tels que les voies respiratoires ou les os.
Le hall d'accueil donne accès à deux bureaux servant aux

Les chevaux valides arrivent par l'entrée principale.

Une salle capitonnée pour un réveil en douceur.

Le bloc opératoire spécialement équipé pour les chevaux.

Pau, terre de cheval

Jérôme Marbot, maire-adjoint de Pau en charge de la filière équine.

Depuis un siècle et demi, Pau et le cheval vivent une véritable histoire d'amour. Une tradition si bien ancrée que notre ville est une des grandes places fortes hippiques françaises. La filière équine est un des cinq axes majeurs de développement économique établis en 2008 par la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées. *« C'est une filière d'excellence*, approuve Jérôme Marbot, maire-adjoint en charge de ce secteur. *Nous voulons renforcer le savoir-faire existant de Sers en favorisant l'installation d'activités économiques et d'entreprise liées au cheval. »*

L'idée consiste à rapprocher les fournisseurs de leurs clients pour créer une dynamique sur cette zone. Une étude complémentaire a pour objectif d'évaluer les travaux de rénovation et d'amélioration du domaine ainsi que le rapprochement du Concours Complet International et du concours d'attelage. Il s'agirait de regrouper ces deux épreuves à l'automne pour organiser une grande fête du cheval durant une dizaine de jours. *« Cela permettrait de donner à ces manifestations plus de force et une meilleure visibilité,* poursuit l'élu. *Pendant dix jours, Pau serait la capitale mondiale du cheval. »*

>www.agglo-pau.fr

réunions, à l'accueil des clients et des délégués médicaux, ainsi qu'à une salle de stockage pharmaceutique et au laboratoire. Les chevaux valides entrent par un sas ouvert sur la façade. Ceux présentant des difficultés y accèdent par l'aile Nord-Ouest.

Dans la partie soins se trouvent trois salles de consultation, dont une de chirurgie debout, sept boxes plus un autre réservé au double accueil jument-poulain. On y trouve également une salle d'endormissement capitonnée, un bloc opératoire, une salle de réveil sous surveillance, et une salle de préparation et de stérilisation des instruments.

150 000 euros d'aide

À l'extérieur, se trouve une aire d'examen orthopédique aménagée sur tous types de surfaces. Pour l'équipement matériel de la clinique, l'Agglo a octroyé une aide de 150 000 euros sous forme d'avance remboursable. ■

>Le meeting d'hiver débutera mardi 6 décembre. Théâtre de 27 réunions PMU, il réunira 154 courses à obstacles et 62 courses plates.
www.hippodrome-pau.com

3 questions à
Aurelie
DELBIGOT
Chargée de la coordination de l'Agenda 21

COMMENT DÉFINISSEZ-VOUS L'AGENDA 21 ?

C'est une démarche d'amélioration continue qui permet d'afficher notre volonté d'agir en faveur du développement durable. Elle s'adresse aux habitants, à ceux qui font vivre le territoire (associations, entreprises...) et aux agents des collectivités. Ce programme a démarré en juin 2009. Après deux ans de travaux, le programme d'actions de l'Agenda 21 Pau-Pyrénées a été présenté et adopté en conseil communautaire le 30 juin. Durant la phase de diagnostic, nous avons travaillé par thèmes (environnement, social, économie, aménagement...).

LA PHASE DU DIAGNOSTIC S'EST ACHEVÉE, QUE VA-T-IL SE PASSER MAINTENANT ?

Nous avons identifié 250 enjeux de développement durable répondant à 5 grands défis. Nous rentrons maintenant dans la phase opérationnelle avec la mise en place d'actions. Au total, ce programme comprend plus de 110 actions planifiées entre 2011 et 2014. Un dispositif de suivi et d'évaluation nous permettra de les réorienter si besoin.

QUELS SERONT LES ENJEUX POUR LES HABITANTS ET LES ACTEURS ?

Une démarche de concertation a mobilisé en premier lieu les élus et les agents de la collectivité. Ces derniers suivent d'ailleurs un programme de sensibilisation au développement durable. Sur le territoire, 90 structures comme les associations, les services de l'Etat, les chambres consulaires, les entreprises se sont également mobilisées. De plus, la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées a sollicité en 2010 les habitants à travers un questionnaire. Une exposition a également permis à la population de faire remonter leurs propositions lors de la Foire d'automne à Pau. Enfin, le blog (www.agenda21paupyrenees.fr) est un outil de valorisation de cette démarche.

Les 5 défis

Défi 1

Permettre à chacun d'être acteur du développement durable

Il s'agit de sensibiliser les personnes à l'environnement et au développement durable, de donner les clés aux habitants pour agir.

Exemple de projet : « Mediaterre » a été monté en partenariat avec l'association « Unis cité ». Il consiste à sensibiliser des familles de quartiers populaires au développement durable par l'intermédiaire des jeunes en service unique. Après un premier état des lieux sur la consommation des personnes, ils donnent des pistes d'amélioration. Au bout de trois mois, ils dressent un bilan pour voir si les habitudes de consommation ont évolué.

Défi 2

Promouvoir des modes de consommation et de production responsables

Cela signifie préserver les ressources et consommer de façon plus durable en respectant l'environnement.

Exemple de projet : Le développement du compostage en pied d'immeuble, la création d'aires de démonstration de compostage.

de l'Agenda 21

Défi 3

Lutter et s'adapter au changement climatique

L'urgence est de diminuer les gaz à effets de serre engendrés par les activités humaines et qui modifient la composition de l'atmosphère de la planète.

Exemple de projet : Le plan de déplacements administration de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées a pour objectif d'identifier et de mettre en œuvre des mesures permettant aux agents de diminuer l'utilisation individuelle de la voiture pour leurs déplacements personnels ou professionnels au profit du bus, du covoiturage, des vélos à assistance électrique.

Défi 4

Créer les conditions d'un mieux-vivre ensemble

Ce défi vise à améliorer la cohésion sociale et à permettre à tous d'accéder aux services de première nécessité (logement, eau...).

Exemple de projet : Le Plan Local de l'Habitat, voté au printemps dernier, a été élaboré en lien avec l'Agenda 21. Il intègre ainsi les objectifs de développement durable et s'adresse à tous les publics. Par exemple, il prévoit la création de pavillons adaptés pour permettre l'installation de gens du voyage.

Défi 5

Concilier nature et développement urbain

Avec ce défi, la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées réintroduit la nature en ville et valorise son potentiel écologique.

Exemple de projet : L'aménagement d'un Parc Naturel Urbain le long des berges du Gave a pour objectif de mettre en valeur les richesses naturelles de ce milieu tout en permettant aux habitants de se l'approprier et de le découvrir.

Agenda XXI Pau-Pyrénées

EN BREF

Vers une culture durable

Le parc des expositions accueille, du 25 octobre au 28 novembre 2011, l'exposition « *Agricultures et céréales du monde : nourrir les hommes... Maïs, un destin particulier* », réalisée par Lacq Odyssée, le centre scientifique et technique du département. Cette exposition, ouverte aux scolaires la semaine et au grand public le week-end, donne l'occasion de s'informer et de débattre sur un sujet qui concerne aussi notre territoire, comme en témoignent les travaux relatifs à l'Agenda 21 ou au lancement d'une expérimentation d'huile végétale pure. Rendez-vous au parc des expositions de Pau, hall Aragon. Entrée gratuite.

Les collectivités vendent leur matériel réformé aux enchères

Véhicules, mobilier, ordinateurs, instruments de musique... ne constituent qu'un aperçu de ce qui est présenté à la vente aux enchères, ouverte à tous, sur le site www.agorastore.fr/agglo-pau. Dans une démarche de développement durable, la collectivité revalorise ainsi son matériel réformé tout en augmentant ses ressources.
A l'instar d'autres collectivités, l'Agglo, la ville de Pau, la ville de Gan et le Centre communal d'action sociale de Pau déposent, depuis début octobre, des objets auxquels vous pouvez donner une seconde vie. Si vous êtes intéressé, n'attendez plus : à vos souris et misez !

BIODÉCHETS

Des restes de repas suivis au gramme près

Près de la moitié des biodéchets de notre territoire sont produits par des professionnels de la restauration et les commerces alimentaires. Afin de valoriser cette matière organique, la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées a lancé une opération test de collecte dans 35 établissements de bouche.

Restes de légumes, viande, fruits, pain… Nos poubelles contiennent 32 % de biodéchets. Au lieu de les brûler dans un incinérateur, pourquoi ne pas les valoriser sous forme de compost ? Il suffit de trier. Les habitants des zones pavillonnaires le font depuis 6 ans. L'Agglo souhaite étendre ce dispositif aux professionnels des métiers de bouche : cantines scolaires, restaurants d'entreprise, maisons de retraite, supermarchés, hôtels, restaurants. Trente cinq d'entre eux se sont portés volontaires dont les Halles de Pau et le magasin Carrefour à Lescar qui participent à cette opération test. Durant 8 mois, leurs biodéchets sont collectés séparément dans des bacs équipés d'une puce afin d'identifier l'établissement et de relever le poids du bac. Cette collecte a lieu deux fois par semaine. Les déchets sont ensuite transportés sur le site de Cap Ecologia à Lescar pour être transformés en compost.

Chacun trie au moment de rendre son plateau

Le tri comme à la maison

Dans les cantines et restaurants scolaires, chacun trie au moment de rendre son plateau. Les trognons de fruits, restes de poulet, serviettes en papier partent à la poubelle, le pain dans une autre et les autres déchets (pots de yaourt, emballages de fromage...) dans la troisième. Chaque poubelle est ensuite pesée au gramme près ! « *Le développement durable comporte un aspect éducatif. On trie à la maison, on peut donc le faire aussi à l'école et sur son lieu de travail* », rappelle Marc Jubault-Bregler, vice-président de la commission environnement à la CDAPP. Dans les autres établissements, le tri a lieu en cuisine lors de l'élaboration des repas.

Un meilleur compost

Ce test permettra de connaître la nature des déchets dont les gens se débarrassent et de fabriquer un meilleur compost. Ce n'est pas anodin. On estime en effet que 150 g de biodéchets sont générés en moyenne par repas. Le Grenelle de l'environnement et la création d'une fiscalité sur les activités polluantes encouragent les collectivités à développer des filières de traitement moins coûteuses comme le compostage. Marc Jubault-Bregler rappelle : « *le biodéchet n'est pas un déchet, c'est de la matière organique. Composter, c'est la méthode la plus naturelle pour la traiter. C'est ce qui se passe tous les jours en forêt* ».

Le test mené en ce moment dans l'agglomération est financé pour moitié par la CDAPP, l'Ademe (30 %) le Conseil général (10 %) et la Région Aquitaine (10 %).

Cette vaste étude permettra également de savoir si le dispositif peut être étendu à l'ensemble des professionnels avec «*un prix incitatif inférieur à celui du traitement des ordures ménagères*». ■

Les composteurs sont alimentés par les résidents.

INITIATIVE

Ils fabriquent leur propre compost

Le première opération de compostage des biodéchets suscite un réel engouement.

Lancé en septembre dernier à la résidence la Cassourade à Pau, le compostage en pied d'immeuble enthousiasme ses participants. L'opération mise en place par le Syndicat Mixte de Traitement des Déchets (SMTD), en partenariat avec la Communauté d'Agglomération Pau Pyrénées et l'Office Palois de l'Habitat (OPH), s'inscrit dans un objectif de réduction des déchets. Les composteurs sont alimentés par les résidents et Daniel Damez, référent de l'immeuble, s'occupe du respect des dépôts tels que les épluchures, fanes de fleurs, coquilles d'œuf, marc de café, essuie tout… *« Après avoir déposé les déchets, il faut les saupoudrer de copeaux mis à notre disposition. Je m'occupe ensuite de l'aération et de l'humidification,* précise-t-il. *Ça me prend à peine une dizaine de minutes par jour. »*

Production de déchets en baisse

Fer de lance de l'opération, Daniel Damez est en contact régulier avec Sabrina Bacchin, animatrice au sein du SMTD, qui assure le lien entre les partenaires. La fabrication de compost dure environ neuf mois. Les déchets se décomposent dans un premier composteur pendant deux mois puis sont transférés pour maturation dans un second. A la fin du cycle, le compost est récupéré par les locataires et utilisé à bonifier leurs plantations. Cette action réduit de façon significative la production des déchets ménagers. *« Depuis que je composte mes épluchures, je remplis deux fois moins vite ma poubelle,* insiste-t-il. *Comme nous, je pense que de nombreuses personnes seront prochainement conquises. »* ■

>Pour permettre à ces initiatives de se multiplier, contactez le SMTD au 05 59 98 58 32 ou par mail : secretariat@smtd.info

Je composte, tu compostes, nous valorisons !

Les déchets de la famille pour un engrais naturel

Qu'est-ce qui permet à la fois de réduire le volume de notre poubelle et d'améliorer la fertilité de notre jardin ? Le compostage, bien sûr ! Ce procédé de dégradation biologique, comparable à l'humus, permet de recycler chez soi certains déchets organiques de la famille et du jardin afin d'obtenir un engrais naturel de qualité à réutiliser pour nos séances de jardinage.

Si la pratique du compostage permet de produire un amendement riche et bénéfique pour nos sols, elle réduit également de près de 30 % notre production de déchets.

Nul besoin d'être expérimenté pour se lancer dans l'aventure ! Une seule recette : un équilibre entre quatre éléments – les matières azotées (tonte de gazon, épluchures de légumes, marc de café, sachets de thé...), les matières carbonées (feuilles mortes, petites branches, sciure et copeaux...), l'eau et l'air. Mélangez, aérez, brassez... Quelle que soit la technique utilisée, en tas ou avec un composteur, vous obtiendrez un compost de qualité !

Convaincu et prêt à démarrer ? La Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées vous propose des composteurs de 320 litres au prix de 15 euros. ■

>Plus d'infos sur www.agglo-pau.fr ou auprès de la Direction Opérationnelle des Déchets, 5 rue Boulloche, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 10 h à 17 h et le mercredi de 10 h à 19 h.

Témoignage de Noémie
au lycée André Campa à Jurançon
« On trouve que c'est bien, en triant on protège la planète... On fait plus attention, je prends moins de pain parce que je sais que je ne le finis pas.»

INFOS PRATIQUES

Déchetteries ouvertes du lundi au samedi de 9 h à 18 h et le dimanche de 9 h à 12 h.
Jurançon
ZAC du Vert Galant
Tél. 05 59 06 85 76
Lescar
rue d'Arsonval
Tél. 05 59 32 04 99
Pau
rue Paul Ramadier
Tél. 05 59 84 42 46
Bizanos
rocade RD 938
quartier Dous Cambets
Tél. 05 59 98 83 41
Accès au plus tard 10 min avant l'heure de fermeture.
Déchetterie-recyclerie Emmaüs
ouverte de 8 h 30 à 19 h du lundi au samedi et de 9 h à 18 h le dimanche.

EN PRATIQUE

Déchetteries, mode d'emploi

Matelas, gravats, vélos, peinture, piles, déchets de tonte ou de taille de végétaux... Tout habitant de l'agglomération peut déposer gratuitement en déchetterie les déchets qui ne sont pas collectés à domicile lors des circuits habituels de ramassage. Les professionnels ayant leur siège social ou un chantier sur le territoire de l'agglomération peuvent accéder aux déchetteries dans la limite de 5 m³ par semaine.
Les dépôts s'effectuent dans des bennes ou des conteneurs en fonction du type de déchet. Ces déchets sont ensuite traités ou transformés en fonction de leur nature selon des circuits de traitement adaptés pour chacun d'entre eux : tri et orientation au centre de Sévignacq pour les emballages ménagers et vers les filières de recyclage adaptées pour certains matériaux (bois, fer...) ; compostage à Cap Ecologia pour les déchets verts et biodéchets ; enfouissement au centre de Précilhon pour les déchets ultimes (non dangereux, non valorisables et non recyclables) ; et incinération à Cap Ecologia des ordures ménagères.

Toutes les déchetteries de l'agglomération ont le label régional Qualitri, qui garantit une qualité de service aux usagers, un taux de valorisation des déchets, une maîtrise des coûts et des conditions de travail et de formation adéquates pour le personnel. Elles sont toutes équipées de vidéosurveillance et des gardiens sont présents sur tous les sites avec pour mission d'accueillir, conseiller et informer les usagers. ■

A SAVOIR

Les **biodéchets** sont des fermentescibles produits par les ménages : déchets de cuisine, reste de repas...
Déchets verts :
déchets de jardin (feuilles, fleurs, herbe, petites branches...)

Des déchetteries dans l'agglomération

BIZANOS

PAU

LESCAR

JURANÇON

EMMAÜS

CUISINE COMMUNAUTAIRE

Du terroir dans les assiettes

La Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées choisit des produits locaux de qualité pour la restauration collective. Qualité gustative et satisfaction des usagers sont au menu.

Renforcer le lien entre producteurs et consommateurs en soutenant des actions locales, tel est l'objectif de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées qui privilégie désormais les circuits courts pour l'approvisionnement du service de restauration communautaire.

Une démarche qui a toujours existé au sein de la collectivité et qui tend aujourd'hui à se développer.

« C'est l'occasion de proposer une offre alimentaire diversifiée et durable qui permet d'augmenter dans les assiettes la part de produits saisonniers et de proximité », explique Christelle Wurtz, diététicienne au sein du service de restauration.

Pour autant, il n'est pas question d'opposer les circuits courts aux autres modes de commercialisation. Ceux-ci sont en effet complémentaires et répondent à une demande grandissante des consommateurs.

« Il s'agit de contribuer au développement économique de la région. C'est aussi favoriser une consommation durable et responsable en privilégiant les produits de nos terroirs, gage d'authenticité et de tradition », poursuit Christelle Wurtz.

8 400 repas par jour

Des producteurs locaux fournissent donc régulièrement viandes, produits laitiers, fruits et légumes au service de restauration communautaire. Cependant, ceux-ci ont parfois des difficultés à assurer le volume d'approvisionnement nécessaire aux 8 400 repas préparés quotidiennement.

« C'est un fonctionnement qui entre peu à peu dans les mœurs. Une réflexion est menée afin de développer encore plus les circuits de fourniture. Le Syndicat Mixte du Grand Pau travaille en ce sens », conclut Christelle Wurtz. ■

La pomme « Rubinette » est cultivée à Sault-de-Navailles.

Je goûte donc je suis !

On le sait, les enfants préfèrent manger à la cantine avec les copains et les copines. Le service de restauration communautaire l'a bien compris et organisait en juin des ateliers-tests gustatifs. Une huitaine d'enfants de l'école Lapuyade de Pau se sont ainsi prêtés au jeu sur différents produits laitiers, accompagnés par les professionnels du service. Un vocabulaire adapté leur permettait d'exprimer au mieux leurs appréciations et remplir leur grille d'évaluation.

Éducation au goût

Contrairement à ce qu'imaginent souvent les adultes, les enfants possèdent une grande ouverture d'esprit quant à la découverte culinaire. Cette expérience, intéressante a permis de recueillir leurs arguments et faire le distinguo entre une bonne recette peu appréciée et un plat à améliorer. Véritable moment de partage, ces ateliers ont également contribué à leur éducation au goût, une des missions de santé du service de restauration communautaire.

Bienvenue à la médiathè

Les travaux de la médiathèque André-Labarrère sont en cours d'achèvement. Première visite avant l'ouverture au public au printemps 2012.

L'imposante architecture s'est installée au coeur du quartier des Halles. Les façades vitrées côtoient désormais le vert « feuille de tilleul » retenu par l'architecte Daniel Rubin du cabinet parisien Atelier Canal.
Dans le hall d'entrée à droite, 3 postes d'accueil pour renseigner les visiteurs et un salon pour la détente. Un robot de tri rendra autonome le retour des documents empruntés. Grâce à sa puce intégrée, chacun rejoindra automatiquement son bac de rangement. Dans le prolongement, une salle d'exposition de 198 m² .

Captiver le lecteur

Au centre, l'atrium dessert les divers espaces d'animations : salle d'exposition, auditorium et patio. Celui-ci sera dédié à la détente et la convivialité grâce au mobilier spécifique, à l'unité de gris des sols carrelés et au tapis qui viendront compléter l'ambiance très cosy des lieux.
Des ascenseurs assureront l'accès aux étages et à l'auditorium pour les personnes à mobilité réduite. D'une capacité de 126 places, il accueillera projections de films, conférences et concerts. Une salle polyvalente sera destinée aux petits concerts et animations diverses. Une brasserie de

Le 3ème étage accueillera les collections cinéma, musique et arts vivants

que André-Labarrère

184 000
DOCUMENTS
DONT 10000 CD
ET 7000 DVD
DISPONIBLES
GRATUITEMENT

126
PLACES
À L'AUDITORIUM
POUR ACCUEILLIR
PROJECTIONS
DE FILMS,
CONFÉRENCES ET
CONCERTS

219 m² proposera une restauration légère et un espace presse particulièrement riche, permettant un accès à l'information sous toutes ces formes.

Donner envie de rester

Trois niveaux de 1 500 m² chacun seront dédiés aux collections et aux espaces de travail. Le premier étage sera consacré à l'enfance et la jeunesse avec entre autres, un « atelier scientifique » pour des animations de type « Petits débrouillards » et une loge modulable pour des lectures de contes.
Au deuxième étage, place aux adultes avec documentaires et autres livres, une zone de travail d'une quarantaine de places et des salles fermées pour ceux qui souhaitent plus de concentration.
Le troisième niveau regroupe lui, les collections cinéma, musique et arts vivants. Ecoute musicale, et visionnage de films seront au rendez-vous.

Chaque étage comportera une banque de prêt, des postes de renseignements et 120 m² de bureau pour le tri des documents et les petites réparations.
Le mobilier contemporain et la couleur alterneront avec les étagères blanches pour une ambiance à découvrir dès le printemps 2012. ■

L'atrium dessert les 3 étages et donne sur le patio.

CANOË-KAYAK

Pau-Pyrénées accueille la Coupe du

Cette manifestation sportive va attirer les amateurs et passionnés de canoë-kayak.

Premiers coups de pagaies. Les céistes s'élancent sur le parcours. Les passages de portes s'enchaînent rapidement.
L'épreuve de slalom est une véritable course contre la montre. Nous voilà projetés en juin 2012 lorsque le stade d'eaux vives Pau-Pyrénées accueillera la deuxième manche de la Coupe du monde ICF de canoë slalom, quelques semaines avant les Jeux Olympiques de Londres.
Cette manche du circuit mondial est une épreuve ancrée à Pau. *«En 2009, l'organisation d'une manche de Coupe du monde a rencontré un énorme succès populaire. Cela atteste de la qualité de ce bassin. Forte de cette réussite sportive, la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées a été choisie par la Fédération internationale de canoë-kayak pour organiser la deuxième manche de cette compétition mondiale en 2012 »*, précise Christophe Prigent, directeur général pour la Coupe du monde 2012.

20 000 spectateurs attendus

Côté organisation, les chevilles ouvrières sont déjà sur le pont. La réputation de ce prestigieux équipement

Tony ESTANGUET

TRIPLE CHAMPION DU MONDE ET DOUBLE CHAMPION OLYMPIQUE, COMMENT VOYEZ-VOUS L'ANNÉE 2012 ?

Les années olympiques ont toujours une saveur particulière. Il y a de l'effervescence. Nous sentons une envie profonde du public, des organisateurs et des sportifs qu'il y ait d'autres compétitions internationales sur le stade d'eaux vives Pau-Pyrénées. En 2009, l'organisation d'une manche de la Coupe du monde de canoë-kayak slalom avait connu un gros succès. Les athlètes avaient également l'envie de revenir sur Pau. Tous les voyants sont au vert.

VOUS AVEZ DÉCLARÉ QUE 2011 EST UNE ANNÉE BLANCHE POUR VOUS. L'ANNÉE 2012 SERA-T-ELLE EN OR ?

L'année 2011 est à la fois frustrante et décevante en terme de résultats même si j'ai remporté un titre de champion d'Europe. Mes objectifs sont de repartir et de mettre les compteurs à zéro. Je reste un compétiteur même si je suis le plus âgé. Il est vrai que c'est de plus en plus difficile pour moi. Je vais essayer de me qualifier pour les Jeux Olympiques de Londres. Il y aura une seule place à prendre par catégorie. Ce sera une compétition de haut niveau à Pau. Personnellement, ce seront mes 5èmes sélections olympiques et ma 4ème Olympiade. Il y aura une ambiance particulière car je vais être opposé à des

monde 2012

communautaire a traversé les frontières. Les plus grands pagayeurs mondiaux vont s'affronter sur le parcours du stade d'eaux vives. Les mouvements d'eau ont été stabilisés en début d'année. Les kayakistes et céistes apprécient cet équipement. Le stade d'eaux vives est aux normes internationales. Environ 20 000 spectateurs sont attendus. Il y aura également de nombreuses animations tournées vers les scolaires et le grand public.
Pour accueillir cette épreuve majeure, un comité d'organisation a été fondé. Il rassemble la Fédération française canoë-kayak et l'association Pau-Pyrénées canoë-kayak international, créée en 2011. Cette association gère aussi la coordination d'autres compétitions internationales sur le stade d'eaux vives. L'Union Nationale des Centres Sportifs de Plein Air (UCPA), gestionnaire de l'équipement, participe aussi à cet événement sportif. Le Mondial à Pau, c'est un véritable coup de projecteur sur ce site majeur du quartier Porte des Gaves. ■

athlètes qui n'ont jamais participé aux Jeux Olympiques. Ils vont être très motivés.

QUELS SONT LES ATOUTS DU STADE D'EAUX VIVES PAU-PYRÉNÉES ?

Cet équipement performant se situe avant tout à Pau. C'est un territoire que j'aime particulièrement. Il a une valeur symbolique et une histoire. Il représente aussi le pari d'avoir réussi à créer une rivière artificielle pour accueillir à la fois des sportifs confirmés et des débutants sur le bassin. Je trouve que l'architecture de cet équipement modulable est réussie.

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR VOTRE CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE ?

Je me sens plutôt apaisé. Dans mon aventure, ce n'est que du bonus. Je reste avec l'envie de me battre. Ces sélections nationales représentent plus un défi avec moi-même. Je ne mise pas sur le palmarès et je ne cherche pas à remporter une médaille de plus. Ce que je souhaite avant tout, c'est prendre du plaisir lors des entraînements, réaliser de beaux déplacements et bien gérer les étapes. Je veux profiter de cette nouvelle saison.

Calendrier des compétitions

- **Du 4 au 8 avril 2012 :**
  Sélections nationales pour les Jeux Olympiques de Londres
- **Du 30 avril au 1er mai 2012 :**
  Coupe des Pyrénées ICF Ranking series
- **Du 14 au 17 juin 2012 :**
  Coupe du monde ICF canoë slalom

250 **Le nombre de compétiteurs attendus**

Cinq continents et une quarantaine de nations seront représentés. Côté organisation, cette compétition réunira également plus de 150 accompagnateurs, 260 bénévoles et 60 officiels (juges, chronométreurs...).

FABIEN LEFÈVRE TRÈS MOTIVÉ

Quadruple médaillé aux championnats du monde de canoë-kayak en septembre, Fabien Lefèvre est motivé pour la prochaine Coupe du Monde et les Jeux de Londres. *« Concourir sur le stade d'eaux vives Pau-Pyrénées a des avantages et des inconvénients. Les avantages sont d'aller un peu partout sur le bassin et de connaître vraiment les mouvements d'eau. Les inconvénients sont d'être parfois un peu trop stéréotypé et de ne pas être opportuniste. Je vais partir durant trois mois en Australie pour m'entraîner. L'objectif pour les Jeux Olympiques de Londres, c'est de remporter au moins une médaille d'or. »*

À travers l'Agglo et au-delà !

Ça y est : la 2ème étape de concertation sur le nouveau Plan de déplacements urbains a été lancée en septembre. La révolution des transports suit son cours dans notre agglomération !

Le Créalis Néo, un exemple de bus à haut niveau de service présenté en septembre à Pau.

Quelles sont vos habitudes ?

En bus, voiture ou à pied... Pour identifier au mieux vos habitudes de déplacements, le Syndicat mixte des transports urbains Pau Porte des Pyrénées lance une grande enquête dans les 22 communes desservies par le réseau de bus Idelis. Une fois rempli, le questionnaire sera à déposer à votre mairie ou à renvoyer au Syndicat Mixte des Transports Urbains Pau Porte des Pyrénées ou au Centre re-sources. En un clic, vous pouvez également remplir le questionnaire sur les sites Pau.fr et Agglo-pau.fr.

Syndicat mixte des transports urbains Pau Porte des Pyrénées, Tél. : 05 59 11 50 50

Un an après leur mise en place, les lignes de bus Temporis ont complètement modifié la manière de voyager dans l'agglomération et sont un véritable succès ! *« On leur doit en grande partie la hausse de fréquentation de 40 % au premier semestre »*, note André Duchateau, Président du Syndicat Mixte des Transports Urbains.

À l'origine de ces lignes « à 10 minutes », l'engagement d'Idelis à fournir un niveau de service élevé en l'échange d'aménagements adéquats. *« Nous avons donc mis en place des couloirs de bus sans lesquels nous n'aurions jamais pu assurer la régularité des lignes Temporis »*, souligne M. Duchateau.

Bref, grâce aux couloirs, les bus ne sont plus bloqués dans le trafic du centre ! L'arrivée des lignes Temporis est une bonne raison pour ceux qui résident à l'intérieur de la rocade de laisser définitivement leur auto au garage !

Parkings relais

Ceux qui viennent de plus loin et qui doivent tout de même prendre le volant pour une partie de leur trajet ne sont pas oubliés. Dans l'avenir, ils pourront stationner dans des parkings relais aux entrées de la ville. Les zones d'implantation sont d'ores et déjà identifiées. *« Reste maintenant à acquérir les terrains dans des zones où la pression immobilière est forte. »* Une tâche complexe dont la première victoire est l'acquisition d'un terrain sur la route de Morlaàs, près du Centre Jean-Feger, en avril 2011.

Sauf exception, les parkings relais seront reliés par des lignes de fréquence 20 minutes au maximum (sans couloirs en dehors de Pau). Sur la future ligne « Hôpital-Gare de Pau », ça sera même un Bus à Haut Niveau de Service. Comme le tramway, ce bus roule sur un site propre, c'est à dire qu'une voie de la chaussée lui est dédiée et il ne s'arrête qu'aux grands croisements (l'équivalent des stations de tramway). La ligne devrait ouvrir en deux phases : en 2013 le bus sera mis en service sur une voie réservée avec la priorité aux carrefours et une fois les aménagements terminés en 2015, il pourra rouler sur un site propre. ■

ARTIGUELOUTAN

DES ANGES ET DES OGRES

Des anges et des ogres à la ferme, c'était à Artigueloutan le vendredi 9 septembre : un spectacle original interprété par le théâtre des Explorateurs et qui a réuni plus de cent spectateurs.
Le lieu, le jeu inspiré des actrices ont contribué à donner toute leur place à notre imaginaire personnel, à l'ange ou à l'ogre qui sont bien en chacun de nous.
Cette manifestation était proposée dans le cadre de « Culture à la ferme » grâce au concours des communes de Lée, Ousse, Sendets, Artigueloutan, du Conseil Régional et du Pays du Grand Pau.

BILLÈRE

LE PREMIER VERGER SOLIDAIRE DE L'AGGLO EST BILLÉROIS

De gauche à droite : Jean-François Montaut, Marie-France Maynadier, Yann Le Gouic.

Depuis 2009, le CIVAM Agro Bio Béarn pilote un projet s'adressant aux populations urbaines éloignées des réalités agricoles d'aujourd'hui et désirant améliorer leur alimentation au quotidien. Il a initié notamment un principe de parcelles solidaires qui organise la production collective de denrées alimentaires.

Piloté par le CIVAM Fertil, un potager collectif a déjà vu le jour, au Nord de Pau. L'objectif est de sensibiliser la population aux techniques de l'agriculture biologique, favoriser l'autoconsommation en améliorant le quotidien des bénéficiaires et créer de la mixité sociale en permettant les rencontres et les échanges. Ce type d'activité est généralement situé en zone urbaine, au plus proche des usagers potentiels, et participe ainsi au maintien d'une ceinture verte autour des villes.

Depuis le mois d'août 2011 c'est un verger, situé non loin des berges du Gave, que la mairie de Billère met à disposition du CIVAM Fertil. Ce terrain, cultivé à l'origine par M. Laplace qui y a planté une trentaine d'arbres et de nombreuses variétés de fruits, est entretenu désormais par des adhérents avec le soutien et les bons conseils de l'association « Coup de Pousse ». Chaque personne participe selon ses moyens et à la fréquence qu'elle désire. Les récoltes sont partagées au moment de leur maturité avec les participants présents à ce moment-là et non pas en fonction de l'investissement en temps et en énergie de chaque individu. Ce point, qui suscite parfois le scepticisme, est un élément essentiel et fédérateur admis par l'ensemble des usagers et qui donne à ce projet sa véritable dimension solidaire.

Dans notre commune, la plus urbanisée de l'agglomération, il n'y a quasiment pas de foncier disponible. C'est grâce à la détermination des élus que plusieurs projets favorisant une production respectueuse de l'environnement (culture en bio) ont pu voir le jour à Billère. Ils ont ainsi soutenu l'implantation des « Jardins familiaux » ou encore celle d'un jardin d'insertion, « les jardins du Lacaoü » à la place des anciennes serres municipales. Ce verger solidaire est un atout supplémentaire dans le développement de ces « paysages comestibles » qui allient agrément, écologie et autonomie alimentaire. L'équipe municipale espère bien inciter d'autres communes de l'agglomération, voire même des particuliers, à mettre à disposition des terres permettant une production collective ou solidaire, dans des conditions respectueuses de l'environnement, en zone urbaine.

CIVAM fertil
14 avenue de Saragosse – 64000 Pau
05 59 30 77 07
Présidente : Marie-France Maynadier
Animateur : Yann Le Gouic
civamfertil@orange.fr
www.civam-bearn.org

BIZANOS

RECONFIGURATION DU CARREFOUR DE L'ÉGLISE SAINT-MAGNE

Dans le courant des mois de juillet et août derniers, l'entreprise COLAS SUD-OUEST a procédé aux travaux de réaménagement du carrefour de la rue Clemenceau et de l'Avenue de l'Europe.

Ce projet, conçu et réalisé sous la maîtrise d'œuvre des STM, avait pour but de créer une troisième voie de circulation afin de pallier les dysfonctionnements constatés au niveau des échanges d'une part, suite à la création du nouveau tracé de la ligne P8 du réseau IDELIS de transport en commun, et d'autre part en vue de la mise en place progressive du futur plan de circulation sur le Centre Bourg de la commune.

En amont de ce projet, et dans le cadre de la mise en œuvre de notre schéma directeur des liaisons douces (piétons et vélos), l'ensemble des riverains de la rue Pasteur avait été sollicité lors d'une réunion publique en date du 20 mai 2011, afin de réfléchir conjointement avec la commission municipale compétente, à la création d'un sens unique sur cette voie.

Les conclusions de cette réflexion ont engagé la commune à mettre en place ce sens unique dans le sens Victor Hugo vers Europe.

La matérialisation d'une voie unique et de deux bandes multifonctions latérales ainsi que la limitation de la vitesse à 30 km/h ont permis de réguler et de pacifier le transit des véhicules mais aussi de sécuriser les cheminements doux aux abords immédiats des équipements publics (écoles, restaurant scolaire, centre de loisirs etc.).

Les premières réactions qui nous sont parvenues font effectivement état de la satisfaction des riverains et des usagers de ce quartier.

GAN

ATELIERS JEUNES

Les jeunes avec leurs parents lors de la réception.

Sept Gantois de 14 à 17 ans, Corentin, Julie, Théo, Kélian, Valentin, Simon et Bruna, ont participé à un atelier jeunes destiné à baliser un itinéraire pédestre sur la commune en collaboration avec l'association Gan, Mémoire et Patrimoine, présidée par Jean-Pierre Labarthette.

Encadrés par les bénévoles de l'association, les adolescents ont tout d'abord effectué une reconnaissance du chemin puis décidé de l'emplacement des panneaux. Ensuite, ils ont fabriqué ces derniers en atelier avant de les poser et de rédiger une fiche itinéraire.
Le président Labarthette a tenu à féliciter tous ces jeunes pour le sérieux et l'intérêt qu'ils ont manifestés et a apprécié la relation intergénérationnelle qui s'est créée entre eux et l'association.

Lors d'une petite réception fin juillet, en présence du maire, Jean-Michel Tissanié, de Valérie Cambon, adjointe à l'enfance, de Marc Tinarrage, conseiller en charge du dossier, une bourse de 90 euros, financée à parité par la mairie et le GIP DSU-CAF, a été remise à chacun des participants. Ceux-ci ont profité de l'occasion pour distribuer aux élus ainsi qu'aux personnes présentes, la fiche itinéraire réalisée durant cette opération. Ils invitent également tous les Gantois à découvrir ce chemin facile d'accès (fiche auprès de la mairie ou de l'association Gan Mémoire et Patrimoine).

GELOS

INAUGURATION DU BASSIN ÉCRÊTEUR DE CRUES ET DU GROUPE SCOLAIRE BOURG

M. le Maire en compagnie du Préfet des Pyrénées-Atlantiques.

Belle fin d'après-midi estivale en ce mardi 4 octobre pour l'inauguration, en premier lieu, du bassin écrêteur de crues « Grange Barradé » situé route de Pindats à Gelos par M. François-Xavier Ceccaldi, Préfet des P.A. accompagné de M. André Castro, Président du « Syndicat intercommunal d'études et de travaux d'aménagement du Soust et de ses affluents » et maire de la commune, ainsi que Mme Natalie Francq, conseillère générale du canton, maires des communes avoisinantes concernées et élus gelosiens, délégués du syndicat, représentants des entreprises.

Douze années d'un parcours semé d'embûches, une forte détermination de la part des élus ont abouti à l'étude de faisabilité par « Hydraulique Environnement d'Aquitaine » et à la réalisation de l'ouvrage par l'entreprise Guintoli.

Ainsi, le Soust, partiellement assagi, poursuit son chemin dans la Vallée Heureuse redevenue paisible à la satisfaction de tous. A 18 h, M. le Préfet, entouré du Maire et de ses invités élus, de Messieurs les Inspecteurs de l'Académie et du secteur, des enseignants, des personnels, architecte, entreprises, parents d'élèves et élèves, a coupé le ruban inaugural du groupe scolaire bourg. La visite des locaux a permis d'apprécier la haute qualité de rénovation des bâtiments transformant les classes de maternelle et d'élémentaire en locaux spacieux, aérés, lumineux et confortables.

Ces deux manifestations ont également satisfait à la tradition de convivialité en réunissant tous les participants autour d'un buffet savoureux et animé.

IDRON

LE CHÂTEAU S'OUVRE À L'AGGLOMÉRATION

Le cadre du château d'Idron s'ouvre à diverses manifestations. © Michel Astier

La municipalité souhaitait que les Idronais s'approprient le château d'Idron et son parc. L'objectif d'Annie Hild et de son équipe municipale est atteint.

Au cœur de la vie sociale et culturelle, cette gentilhommière qui appartenait au 18ème siècle à la famille de Belsunce sert aujourd'hui de cadre à de nombreuses manifestations : Foire à la photo, fête de la musique, fête de la gastronomie, fête de l'école, journée du patrimoine ou des hobbys, concerts, expositions artistiques, vides greniers, marché de Noël...

Le château d'Idron présente plusieurs éléments architecturaux intéressants tels que l'escalier ou le pavage de l'entrée, de ravissantes cheminées, de beaux parquets, une balustrade en pierres mortaisées. Son parc romantique est de plus en plus fréquenté par les familles et leurs enfants qui apprécient assurément balançoires, toboggans et autres jeux de plein air.

Le château d'Idron est également ouvert au Grand-Pau, aux familles souhaitant organiser des réceptions prestigieuses, aux entreprises attentives au cadre de formations ou de séminaires de leurs salarié. Les prix de location des différents espaces du château et de ses dépendances sont très raisonnables. Quelques exemples : Salle de réunion au château, 40 à 50€ la demi-journée ; Deux salles de réception pour apéritif au château, 80 à 120€.

N'hésitez pas à vous documenter auprès des services de la mairie d'Idron 05 59 81 74 03.personnels, architecte, entreprises, parents d'élèves et élèves, a coupé le ruban inaugural du groupe scolaire bourg. La visite des locaux a permis d'apprécier la haute.

N'hésitez pas à vous documenter auprès des services de la mairie d'Idron au 05 59 81 74 03.

JURANÇON

LES SENIORS AU CŒUR DE LA CITÉ

L'établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes ouvrira cet été.

À Jurançon, la rentrée a été placée sous le signe des seniors et de leur vie quotidienne dans la cité. D'abord avec la pose de la première pierre de l'Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad), mi-septembre. Un bâtiment serti au cœur de la ville pour que les résidants puissent avoir un lien avec tous les Jurançonnais.

La structure sera ouverte d'ici cet été et accueillera des retraités de toute la communauté d'agglomération. Elle répond à un véritable besoin de médicalisation dans le sud de celle-ci : 70 candidatures ont déjà été enregistrées pour 92 places.

Fin juillet, le CCAS de la ville a obtenu le label « Bien vieillir, vivre ensemble » décerné par les ministères des Solidarités, de la Cohésion sociale, des Sports et du Travail, de l'Emploi et de la Santé. Il récompense le travail effectué en faveur des seniors : construction de l'Ehpad, mais aussi Semaine bleue, ateliers de préventions chutes, gym volontaire ou participation au carnaval et aux festivités autour d'Henri IV.

Enfin, le CCAS a mené, pendant plusieurs mois, une enquête auprès des retraités de la commune et diverses structures (crèches, écoles, MJC, centres de loisirs). Principale conclusion : les seniors sont en demande de relations avec les autres et plus particulièrement les jeunes. Ce document constituera une base pour les futures actions à mener. Dans les cartons, notamment : une Maison des âges qui pourrait accueillir une offre médicale diverse et un lieu de rencontre pour les associations oeuvrant en faveur de l'intergénérationnel.

LÉE

LE CENTRE DE LOISIRS

Des vacances animées pour les enfants.

En concertation avec les Francas, la Mairie a mis en place cette année un centre de loisirs privilégiant l'accueil des enfants dans les locaux de l'école pendant le mois de juillet et deux séjours à Auterrive au mois d'août.

L'équipe d'animation a mis en place un programme d'activités variées et attractives alternant les moments passés dans les locaux du centre avec des sorties diverses. La première semaine a été marquée par une nuit passée sous tente très appréciée des enfants. Le chemin Henri IV offrant de nombreuses possibilités, l'activité VTT a remporté un franc succès. En complément des activités sportives, piscine, accro-branche, bowling ont fait découvrir aux enfants des sensations nouvelles. La ludothèque et l'intervenant « cirque » ont complété les animations.

Comme chaque année, le centre de loisirs a bénéficié des activités organisées au château de Pau « les portes du temps » pour la réalisation d'un film en costume d'époque ou de grands jeux dans les jardins du château. Que de souvenirs !

Le nombre réduit d'enfants accueillis tous les jours permet une meilleure complicité entre l'équipe d'animation et les parents, un échange réel révélant une bonne entente générale. Par leur soutien et leur bonne humeur quotidienne Baby et Evelyne ont aussi contribué grandement à l'ambiance.

Du 22 au 26 août un séjour de kayak était organisé à Auterrive pour 17 enfants de plus de huit ans. Partis de la gare de Pau, les enfants ont pu rejoindre la base d'activités pour la pratique du kayak mais aussi la découverte de l'île de Belle située à proximité où ils ont pu jouer aux Robinson autour d'un feu de camp ou de la construction de cabanes.

Le camp vélo a eu lieu du 29 au 31 août rassemblant un groupe d'enfants de plus de 8 ans. Des balades à vélo, des grands jeux et activités ludiques ont agrémenté ces trois journées, mettant un point final aux vacances estivales.

Par cette organisation des mois de juillet d'août le centre de loisirs de Lée semble avoir trouvé son rythme de croisière, en espérant que l'été 2012 rencontrera autant de succès.

LESCAR

LESCAR, VILLE FESTIVE !

Les confréries lors du grand tournoi des Mystères de la cité.

Musique, danse, sport, d'aujourd'hui ou d'hier, avec petits et grands, par des professionnels ou des amateurs, toute au long de l'année, Lescar affiche un programme d'évènements festifs digne des plus grandes agglomérations.

Musique, danse, sport, d'aujourd'hui ou d'hier, avec petits et grands, par des professionnels ou des amateurs, toute au long de l'année, Lescar affiche un programme d'évènements festifs digne des plus grandes agglomérations.

À Lescar, toutes les occasions sont bonnes pour se rassembler, échanger et faire la fête. En premier lieu, nous pensons bien sur aux fêtes patronales du mois d'août, week-end incontournable pour célébrer la fin de l'été et se retrouver dans une ambiance ultra-conviviale. Mais au-delà de ce rassemblement traditionnel, il y a aussi tous ces autres évènements orchestrés par la municipalité et les associations et pour lesquels les Lescariens sont souvent même acteurs grâce au Club Lescar.

Il y en a pour tous les goûts, tous les âges et toutes les saisons. Rien que cette année, les passionnés de culture ont pu se régaler du festival de Théâtre Amateur, du Printemps des Poètes, de la prestation de Gérard Holtz dans les Fourberies de Scapin programmées le soir du 14 juillet.

Les férus de musique se sont éclatés au festival Emmaüs au mois de juillet et ont remis cela avec le festival Octobre(s) à Lescar. En famille, on s'est réjoui des galas artistiques de cirque, de musique et de danse. Les athlètes n'ont pas été en reste. La «Faites du sport» a rassemblé plus de 400 sportifs déguisés qui se sont affrontés dans la joie et la très bonne humeur et la «Fête du sport juniors» dans sa première édition a réuni près de 70 jeunes tout aussi fous que leur ainés.

Et puis, il y a le grand événement des Mystères de la cité. Un voyage fantastique au cours duquel on a festoyé comme au Moyen Age. Il n'y a qu'à voir les sourires des confréries lors de l'affrontement du grand tournoi. Ce n'est que joie, blagues, rires.

Avec autant de rendez-vous conviviaux organisés pour et par les Lescariens, c'est sûr, Lescar est une ville résolument festive où il fait très bon venir se divertir ! Dans sa volonté de recréer du lien et des échanges avec les citoyens, l'équipe municipale a gagné son pari puisque la « fête » à Lescar réunit chaque année plus de 40 000 personnes.

LONS

UN NOUVEAU QUARTIER EN CONSTRUCTION

Travaux de viabilisation sur la ZAC Porte des Pyrénées.

Bien identifié aujourd'hui grâce à la médiathèque, le « plateau Mirassou », situé au centre géographique, est un secteur à fort enjeu pour Lons. Depuis plusieurs années, la commune pilote par étapes l'aménagement de ce secteur. Entamé sur sa partie Est avec un habitat mixte et soigné, cet aménagement s'est poursuivi en son centre avec la construction de la médiathèque, véritable « phare » dont le succès public ne se dément pas.

En juillet, sur la partie ouest, les travaux de viabilisation de la Z.A.C. « Porte des Pyrénées » ont débuté. Sur près de 6 hectares, dans un environnement paysager remarquable, 190 logements vont sortir de terre et se greffer aux quartiers riverains par de nombreuses liaisons « douces » : passerelle sur l'avenue de Santoña, passage inférieur sous la voie « Nord-Sud », large mail traversant.

Immeubles collectifs, maisons de ville, lots pavillonnaires, ce quartier accueillera différentes formes d'habitat. La mixité sociale caractérisera bien entendu ce quartier avec la présence de logements locatifs sociaux mais aussi de logements en accession sociale à la propriété. Comme toute opération de logement social, ces nouveaux logements seront cofinancés par différents partenaires institutionnels dont la Communauté d'agglomération.

La dernière étape de l'aménagement de ce plateau central sera la réalisation du centre culturel qui viendra renforcer le rayonnement culturel de ce quartier.

OUSSE

LES AGRICULTEURS À LA RENCONTRE DU PUBLIC CHEZ FRANÇOIS LABORDE

Depuis 2 ans, la fédération des exploitants agricoles organise les rencontres à la ferme. Cette année, c'est François Laborde, 25 rue Soum de Coste à Ousse qui a ouvert ses portes au grand public, samedi 17 septembre.

Monsieur Laborde a eu le plaisir d'accueillir les élus sur son domaine et notamment : André Arribes, conseiller général, Michelle Laban-Winograd, vice-présidente de l'agglomération Pau-Pyrénées et maire d'Artigueloutan, Jean-Claude Bouriat, maire de Ousse et Gérard Guillaume, adjoint au maire de Lée.

Cette journée avait pour but de mieux communiquer pour mieux se comprendre. L'objectif fut atteint et cette action a permis de mieux faire connaître cette profession et le milieu rural ôtant des esprits des clichés parfois négatifs. En présentant son exploitation et, grâce à son enthousiasme, ce dur métier de la terre a captivé tous les visiteurs.

Ce bon moment en famille, à la campagne sous une belle journée ensoleillée fut un moment fort sympathique. Il y avait de quoi remplir les pupilles et les petits citadins en ont bien profité. Pour certains, ce fut aussi un moment instructif découvrant par exemple que le maïs était employé dans plusieurs domaines comme les produits de beauté ou le bricolage.

A l'issue de ces différents échanges, le dialogue s'est poursuivi autour d'un apéritif. François Laborde a profité de ce moment de convivialité pour présenter les jeunes agriculteurs qui, à son sens, méritent d'être encouragés. Il est vrai que leur volonté,

leur passion, leur professionnalisme se sont imposés comme une évidence aux yeux du public. Les conversations se sont poursuivies autour d'un bon repas de produits du terroir fort apprécié par tous.

PAU

DES DOIGTS DE FÉE AU CHEVET DES CLOCHES

Le retour du bourdon à Saint-Jacques est prévu en décembre.

C'est un véritable travail d'orfèvre. L'art de trouver le bon équilibre pour que les cloches retrouvent leur sonorité. Nous sommes avec les campanistes de l'entreprise Laumaillé, à Ibos (65). Invités par la mission Ville d'art et d'histoire, une dizaine de souscripteurs pour la réfection de l'église Saint-Jacques découvrent le soin apporté au carillon palois.

« Le système d'équilibrage à couteaux utilisé à l'époque est assez compliqué, leur explique Vincent Laumaillé, le directeur du site. Nous travaillons sur le battant qui vient taper la cloche. *Nous procédons au réusinage du diamètre des axes et à une remise en état des pièces de bois servant de support. »*

Quatrième plus grosse cloche du Sud-Ouest, classé dans le top 20 français, le bourdon pèse 6 tonnes. Posé sur deux madriers au centre de l'atelier bigourdan, il occupe à temps plein deux spécialistes à son chevet. Ce sera ensuite au tour des autres cloches de passer entre les mains des campanistes.

Cette profession regroupe sept corps de métiers : menuisier, serrurier, charpentier, horloger, mécanicien, électricien et électronicien. En terme de restauration de cloches, le chantier Saint-Jacques est l'un des plus importants que l'entreprise Laumaillé ait été amenée à traiter depuis sa création en 1974.

Le retour des pensionnaires dans les clochers programmé début décembre sera accompagné d'une animation grand public. Compte tenu de l'envergure du bourdon et des ajustages nécessaires, l'opération s'annonce encore plus délicate que son démontage.

APPEL AUX DONS

La réfection des cloches n'est pas le seul chantier ouvert à l'église Saint Jacques. Celui-ci comprend aussi celle des vitraux pour laquelle une souscription est ouverte sous l'égide de la Fondation du patrimoine. Si vous souhaitez contribuez financièrement à cette action, contactez la Mission Ville d'art et d'histoire au 05 59 98 78 23 ou par mail : mission.vah@ville-pau.fr

www.saintjacquesenchantier.jimbo.com

SENDETS

UN RÉSEAU DE CHALEUR BOIS POUR LE FOYER ET LA MAIRIE

Dans le cadre de la réhabilitation du foyer municipal et dans la perspective du développement du centre bourg, le conseil municipal a fait le choix d'installer un petit réseau de chaleur bois convaincu de l'intérêt de développer cette filière.

Le premier avantage d'un tel dispositif est qu'il permet de relier différents bâtiments communaux, ainsi, seront raccordés à ce réseau dans un premier temps, le foyer municipal et la mairie, mais également et ultérieurement les logements à venir au cœur du village et les habitations existantes du centre susceptibles d'être intéressées et raccordables. Cette installation devrait être opérationnelle dans le courant du premier trimestre 2012.

De plus, le bois énergie est aujourd'hui la chaleur la plus économique du marché, son coût est stable contrairement au pétrole et au gaz. Ce système de chauffage moderne, performant et entièrement automatisé, permet d'utiliser une source d'énergie locale abondante et 100% renouvelable. Cela permet également d'entretenir et de valoriser les espaces forestiers de notre département qui ne cessent de croître en volume et en surface et qui jusqu'à présent ont été négligés faute d'intérêt économique. Une plate-forme de production et de stockage est prévue à Ogeu pour décembre 2012.

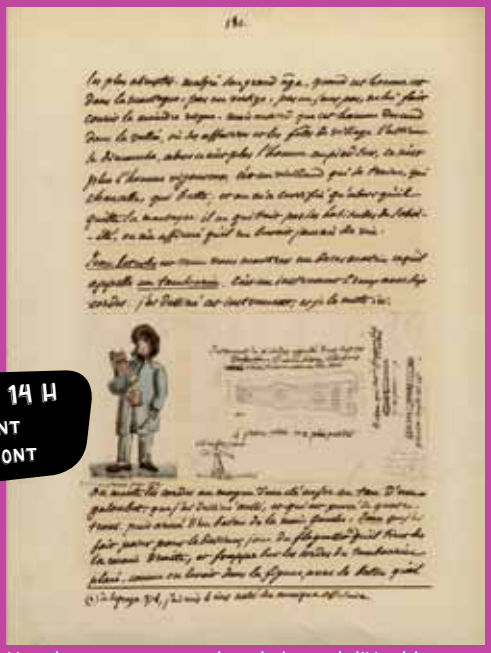
Ce sont autant d'arguments qui ont amené les élus à prendre cette décision qui s'inscrit dans une démarche de développement durable.

Exposition

Le Journal d'un voyage de Paris aux Eaux-Bonnes par Armand Gustave Houbigant

Pirenas, la bibliothèque numérique des Pyrénées vous invite à découvrir « le Journal d'un voyage de Paris aux Eaux-Bonnes » d'Armand-Gustave Houbigant. Ce document, support de sa nouvelle exposition virtuelle, est un récit de voyage, écrit en 1841, selon un genre très en vogue au XIXe siècle.

26 NOVEMBRE A 14 H
PALAIS BEAUMONT
SALLE LAUTREAMONT



Une des pages manuscrites du journal d'Houbigant.

Mixel Etxekopor, virtuose de la musique régionale.

Houbigant y relate , au gré de ses multiples étapes à travers la France, ses rencontres, ses découvertes botaniques, rapporte les traditions et coutumes de la population locale et fait une large place à toute forme d'art que sont la musique, la peinture, la lithographie, et la gravure.
Cette œuvre singulière et originale a été numérisée, mise en ligne et valorisée par le service Patrimoine du Réseau des Médiathèques de Pau avec le concours scientifique d'Hélène Saule-Sorbé, professeur des Universités et de Jean-Jacques Casteret, Ethnomusicologue. Les deux volumes de ce manuscrit, acquis par la Médiathèque intercommunale Pau-Pyrénées en 1961, seront accessibles en ligne prochainement.

Explorateur de sonorités nouvelles, ce dernier pratique avec art la flûte et le tambourin, symboles de notre région déjà mis en exergue par Houbigant.

En attendant, venez assister au lancement officiel de l'exposition organisé le 26 novembre, à 14 h, au Palais Beaumont, à Pau, dans le cadre de « Pau Fête le livre », en compagnie du musicien Mixel Etxekopar.

> *www.pireneas.fr*

Conférences

Usine des Tramways
Archives et Patrimoine
Avenue Gaston Lacoste
Renseignements :
05 59 21 30 57
archives.patrimoine@agglo-pau.fr

HISTOIRE, MÉMOIRE, PATRIMOINE

Table ronde animée par Julie Boustingorry, avec Jean-François Soulet, Dominique Bidot-Germa, Jean-Yves Puyo, à l'occasion de la publication de l'ouvrage collectif Mémoire de Pau, aux éditions Cairn
Mardi 13 décembre 2011, à 18 h.

LE PATRIMOINE LINGUISTIQUE BÉARNAIS

Par Jean Eygun
Jeudi 19 janvier 2012, à 18 h.

LE GÉNIE DES FRÈRES RECLUS PAR GÉRARD FAUCONNIER

La famille Reclus, dont le père Jacques était pasteur protestant à Orthez et la mère Zéline dirigeait une école de jeunes filles, a fourni à la science et à la géographie des hommes de grand talent. Dans cette fratrie de quinze enfants, les cinq garçons - Elie, Elisée, Onésime, Armand et Paul - vont s'illustrer ensemble, chacun à sa façon, dans les grandes découvertes qui secouent la seconde moitié du XIXe siècle.
Jeudi 16 février 2012, à 18 h.

Expositions

Usine des Tramways
Archives et Patrimoine
Avenue Gaston Lacoste
Renseignements :
05 59 21 30 57
archives.patrimoine@agglo-pau.fr

COLLECTION DIVERSE
Le Service Patrimoine de la Médiathèque de Pau présente les documents anciens acquis au cours des dernières années.
Du jeudi 8 décembre 2011 au mardi 31 janvier 2012.

LESCAR AU XVII[e] SIÈCLE : LE TERRIER DE 1643
Présentée par l'association des Amis des Vieilles pierres de Lescar et les Archives communautaires ou comment un document cadastral du XVII[e] siècle nous révèle mille détails sur la vie de nos ancêtres...
Du mardi 7 février 2012 au jeudi 15 mars 2012.

Reseau des mediatheques

Retrouvez toute la programmation sur mediatheques.agglo-pau.fr

JEUNE PUBLIC

CINÉMA
Mercredi 21 décembre, à 15 h 30.
Médiathèque d'Este de Billère
ciné goûter à partir de 7 ans.
Sur le point de laisser tomber l'école, Jack décide de participer malgré tout au dernier devoir demandé par son professeur : réussir un acte héroïque.

Mercredi 28 décembre, à 15 h 30.
Médiathèque de Lons
"Le singe dans tous ses états"
Trois films d'animation des Studios d'art de Shanghai réalisés entre 1962 et 1985 où il est question de singes !
A partir de 4 ans.

CONTE
Samedi 3 décembre, à 10 h.
Médiathèque d'Este de Billère
« La sorcière du placard aux balais », spectacle de marionnettes.
Imaginez que vous venez de recevoir une magnifique pièce de 1 euro. Vous décidez d'acheter une maison par le biais d'un notaire... véreux ! À partir de 7 ans.

Mercredi 7 décembre, à 10 h 30.
Médiathèque Trait d'Union
« Les contes du Poulailler »
pour les 18 mois-3 ans.
Richesse des jeux sonores et rythmiques.

Mercredi 7 décembre, à 15 h.
Médiathèque d'Este de Billère.
« Flocons de mots »
Un Père Noël à la retraite raconte toutes les aventures qu'il a vécues. Pour les 6-10 ans.

Mercredi 7 décembre, à 15 h 30.
Médiathèque la Pépinière
Contes Russes « Sur les bords de la Volga » à partir de 4-5 ans.

Mercredi 14 décembre, à 15 h et 16 h.
Médiathèque de Lons
« Le Songe de Noël », pour les 2-6 ans. Sur inscription.

Mercredi 21 décembre, à 15 h 30.
Médiathèque de Lescar
« Le Songe de Noël » pour les 2-6 ans. Sur inscription.

PAUSE LECTURE
Mercredi 7 décembre, à 10 h.
Médiathèque d'Este - Billère
Histoires et chansons pour les 6 mois - 3 ans. Sur inscription.

Samedi 10 décembre, à 10 h.
Médiathèque de Lons
Pause-lecture pour les 5-8 ans : « Histoires de Noël ». Sur inscription.

Samedis 10 et 24 décembre à 15 h 30.
Médiathèque Trait d'Union
Les bibliothécaires racontent...

Mercredi 14 décembre, à 10 h 15 et 10 h 45.
Médiathèque de Jurançon
Coups de cœur des bibliothécaires
A partir de 2 ans, sur inscription.

MUSIQUE
Samedi 17 décembre, 10 h 15 et 11 h 15.
Médiathèque de Jurançon
Lectures enchantées pour les 9 mois - 8 ans. Sur inscription.

TOUT PUBLIC

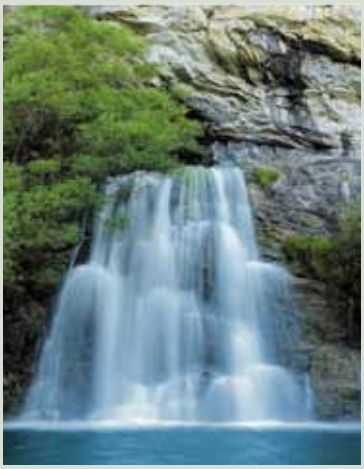
CINÉMA
Vendredi 2 décembre, à 19 h.
Médiathèque de Lescar
Ciné club : Cycle cinéma anglais contemporain

Samedi 17 décembre, à 15 h 30.
Médiathèque de Lons
Evocation de la vie de Rembrandt van Rijn.

LITTÉRATURE
Vendredi 9 décembre, à 19 h.
Médiathèque de Lescar
Autour de l'œuvre de Simin Palay : poèmes mis en chanson et conférence.

Samedi 10 décembre, à 10 h 15.
Médiathèque d'Este de Billère, petit déjeuner littéraire.
Autour d'un café, chacun peut parler d'un livre qu'il a particulièrement aimé ou venir écouter les avis des autres.
Ouvert à tous !

MUSIQUE
Samedi 17 décembre, à 11 h.
Médiathèque de Lescar.
Concert par la classe d'accordéon du Conservatoire.



EAU VIVE / EAU CAPTIVE PYRÉNÉES

Une exposition de Jean-Christophe Poumeyrol

Deux séries de photographies nous emmènent au cœur des vallées et proposent un double regard sur l'eau dans l'espace pyrénéen. La série « Eau vive » offre des paysages époustouflants où l'eau est omniprésente, fugitive et libre. Quant à la série « Eau captive », elle révèle l'œuvre humaine et les prouesses techniques des aménagements hydrauliques.
À travers la photographie, dans un langage artistique qui s'inspire des artistes pyrénéistes du 19[ème] siècle, l'auteur porte un regard contemporain sur la nature, l'homme et son environnement.

Exposition jusqu'au 30 novembre
Usine des Tramways – Archives et Patrimoine
avenue Gaston Lacoste (accès par le pont Lalanne)

>Plus d'infos : http://mediatheques.agglo-pau.fr/

Cyber - base

Cyber-base Pau-Pyrénées
4 rue Despourrins
05 40 03 10 00
http://cyberbase.agglo-pau.fr

STAGE FILM D'ANIMATION

Du mercredi 21 au vendredi 23 décembre de 9 h 30 à 12 h.
Pour les 10-16 ans, inscription obligatoire pour les 3 jours.

CYCLE PHOTO

Samedi 7 et 14 janvier de 14 h à 16 h.
Apprenez à organiser et retoucher simplement vos photos (recadrer, luminosité, yeux rouges...) avec Picasa.

CYCLE CRÉATION DE SITE INTERNET

Samedi 21 et 28 janvier de 14 h à 16 h.
Créez un site Internet simplement et administrez-le directement depuis une interface web (Jimdo) : personnalisation, paramétrage, référencement, etc.

CYCLE VIDÉO

Samedi 4 et 11 février de 14 h à 16 h.
Créez un film vidéo à partir de photos et de vidéos avec Windows Movie Maker puis décuplez les possibilités du montage et obtenez un résultat semi-professionnel avec Vidéo Spin.

CYCLE BLOG

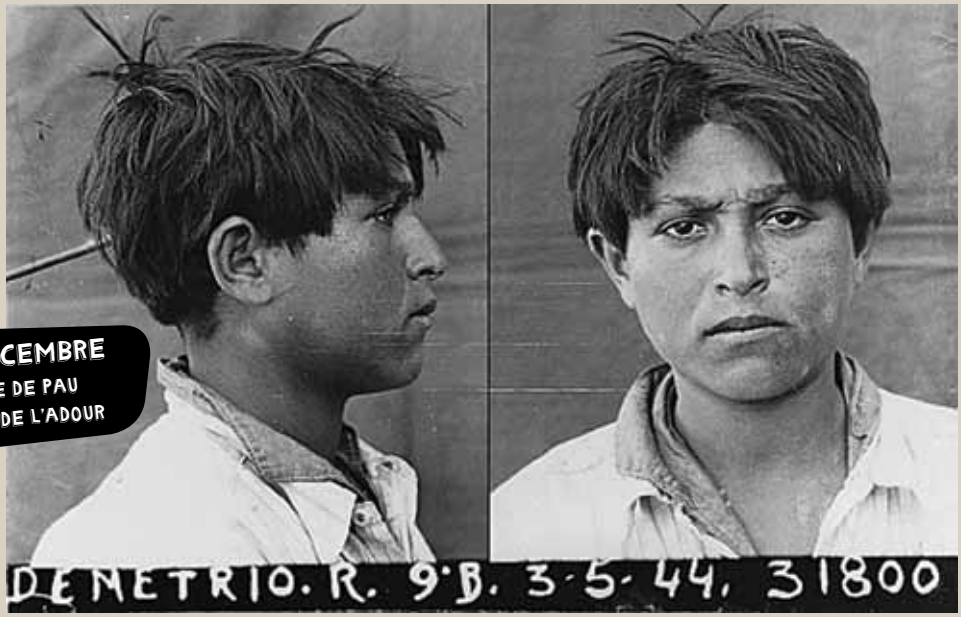
Samedi 18 et 25 février de 14 h à 16 h.
Créez un blog, apprenez à le gérer et le personnaliser en y ajoutant du contenu multimédia tel que des images, des vidéos, de la musique.

Colloque - Exposition

La culture manouche et tsigane à La Centrifugeuse

Tsiganes, Gitans, Roms, Manouches, Gens du voyage... Autant de noms différents pour désigner une seule et même population, nomade. Mais connaissons-nous vraiment son histoire ? Le colloque « Tsiganes, Nomades : un malentendu enropéen, le cas de la France », organisé les 24 et 25 novembre à l'Université de Pau et des pays de l'Adour, nous amène à nous interroger sur les représentations que nous nous en faisons, ainsi que sur l'internement et la tentative d'extermination dont ils ont été victimes durant la Seconde Guerre mondiale, et les discriminations qu'il leur arrive encore de subir sur l'ensemble du territoire européen.

24 AU 1ER DECEMBRE
UNIVERSITE DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR



Exposition
L'exposition « Un camp pour les bohémiens », visible du 24 novembre au 1er décembre, nous fait découvrir, elle, les œuvres de Mathieu Pernot qui a croisé cette communauté, il y a plus de vingt-cinq ans, et qui depuis ne cesse de la photographier.
Les photos exposées ont été réalisées dans le cadre de son travail sur le camp d'internement d'Arles, qui a donné lieu à l'ouvrage *Un camp pour les Bohémiens, Mémoires du camp d'internement pour nomades de Saliers* (Actes Sud, 2001).
La lecture en musique intitulée *Les quatre vies posthumes de Django Reinhard* sera faite par Patrick Williams, anthropologue au CNRS, référence incontournable de l'ethnologie des Tsiganes mais également de l'anthropologie du Jazz.
Cet événement est une proposition de l'ITEM (Identités, Territoires, Expressions, Mobilités) - UPPA Pau-Pyrénées, réalisée en partenariat avec le laboratoire Littérature et Histoire de l'Université Paris 8, la Fédération Nationale des Associations Solidaires d'Action avec les Tsiganes et les Gens du Voyage et l'INSTEP Aquitaine, La Centrifugeuse - service culturel de l'UPPA et du Bel Ordinaire, espace d'art contemporain de la CDA Pau-Pyrénées.

> « Un camp pour les bohémiens » du photographe Mathieu Pernot, ouverte du 25 novembre au 1er décembre de 10 h à 18 h, à La Centrifugeuse, UPPA. Entrée libre. Vernissage le jeudi 24 novembre.

Coordonnées des mairies

MAIRIE D'ARTIGUELOUTAN
4, rue de la Mairie
64420 ARTIGUELOUTAN
Tél. 05 59 81 70 01
Fax. 05 59 81 89 77
E-mail :
mairie.artigueloutan@wanadoo.fr
Ouverture : lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 12h et de 16h30 à 18h30, mercredi de 8h30 à 12h, vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

MAIRIE DE BILLÈRE
39 route de Bayonne
64140 BILLERE
Tel: 05 59 92 44 44
Fax : 05 59 92 44 55
E-mail : contact@ville-billere.fr
Ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h45 et de 13h45 à 17h.
Accueil Services Techniques : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.
Site internet : www.ville-billere.fr

MAIRIE DE BIZANOS
Place de la Victoire
64320 BIZANOS
Tél : 05 59 98 69 69
Fax : 05 59 98 69 70
E-mail:mairie.bizanos@ville-bizanos.fr
Ouverture : du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30
Le vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h.

MAIRIE DE GAN
Place Mairie
64290 GAN
Tél : 05 59 21 61 31
Fax : 05 59 21 64 45
E-mail : contact@mairie-gan.fr
Ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
Site internet : www.villedegan.fr

MAIRIE DE GELOS
49 rue Eugène Daure
64110 GELOS
Tél : 05 59 06 63 25
Fax : 05 59 06 95 09
E-mail : mairie@gelos.fr
Ouverture : lundi, mardi, mercredi, vendredi de 9h à12h et de 14h à 17h. Le jeudi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.
Site internet : www.gelos.fr

MAIRIE D'IDRON
4 avenue des Pyrénées
64320 IDRON
Tél : 05 59 81 74 03
Fax : 05 59 81 89 87
E-mail : valerie@mairie-idron.com
Ouverture : lundi de 13h30 à 17h et du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à17h.
Fermé le lundi matin.
Site internet : www. idron.fr

MAIRIE DE JURANÇON
6 rue Charles de Gaulle
64110 JURANÇON
Tél. 05 59 98 19 70
Fax. 05 59 98 19 99
E-mail : contact@mairie-jurancon.fr
Ouverture: lundi au vendredi de 8h15 à 12h et de 13h45 à 17h30, samedi 8h15 à12h.
Site internet : www.mairie-jurancon.fr

MAIRIE DE LÉE
13 avenue des moulins
64320 LÉE
Tel : 05 59 81 79 28
Fax : 05 59 81 83 23
E-mail : commune.lee@wanadoo.fr
Ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de14h à 17h ; le mercredi de 8h à 12h.

MAIRIE DE LESCAR
Hôtel de Ville,
allée du bois d'Ariste
64230 LESCAR
Tél : 05 59 81 57 00
Fax : 05 59 81 18 71
E-mail : contact@lescar.fr
Ouverture : Lundi de 8h30 à12h et de 13h30 à 19h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
Site internet : www.lescar.fr

MAIRIE DE LONS
Place Bernard Deytieux, BP 21
64142 LONS Cédex
Tél : 05 59 40 32 32
Fax : 05 59 40 32 21
E-mail : ville-lons@mairie-lons.fr
Ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 18h.
Site internet : www.mairie-lons.fr

MAIRIE DE MAZÈRES-LEZONS
30 avenue du Général de Gaulle
64110 MAZERES-LEZONS
Tél : 05 59 06 56 61
Fax : 05 59 35 05 84
E-mail : mairie@mazeres-lezons.fr
Ouverture : Lundi, mercredi, vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h.
Mardi et jeudi de 8h30 à 12h.
Site internet : www.mazeres-lezons.fr

MAIRIE DE OUSSE
Avenue des Pyrénées
64320 OUSSE
Tél : 05 59 81 74 24
Fax : 05 59 81 73 23
E-mail : mairie.ousse@wanadoo.fr
Ouverture : Mardi de 8h à 12h - Mercredi de 8h à 12h - Vendredi de 14h à 19h.

MAIRIE DE PAU
Place Royale - 64000 PAU
Tél. : 05 59 27 85 80
Fax : 05 59 83 88 57
Site internet : www.pau.fr
E-mail : communication@pau.fr
Ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 17h.

MAIRIE DE SENDETS
Rue du Centre
64 320 SENDETS
Tél : 05 59 81 78 98
Fax : 05 59 77 35 49
E-mail : mairie.sendets@wanadoo.fr
Ouverture : mardi de 8h30 à 12h, mercredi et vendredi de 13h30 à 18h

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAU-PYRÉNÉES
HÔTEL DE FRANCE, 2 BIS PLACE ROYALE, BP 547 - 64010 PAU CÉDEX
www.agglo-pau.fr / TÉL : 05 59 11 50 50 / FAX : 05 59 11 50 51

› **COLLECTE DES DÉCHETS :** infos sur le tri, retrait des sacs, problème d'encombrants, composteurs... : 0820 064 064 (prix d'un appel local, n° indigo)

› **DÉCHETTERIES :** ouvertes du lundi au samedi de 9h à 18h et le dimanche de 9h à 12h

- **JURANÇON** - zac du Vert Galant
  05 59 06 85 76
- **PAU** - rue Paul Ramadier
  05 59 84 42 46
- **LESCAR** - rue d'Arsonval
  05 59 32 04 99
- **BIZANOS** - rocade RD 938
  quartier Dous Cambets : 05 59 98 83 41
- **RECYCLERIE EMMAÜS LESCAR PAU**
  Du lundi au samedi de 8h30 à 19h et le dimanche de 9h à 18h.
  Chemin Salié, 64230 Lescar : 05 59 81 17 82.

› **SYNDICAT MIXTE POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS :** 05 59 98 58 32

› **ASSAINISSEMENT :** 05 59 84 84 23 - assainissement@agglo-pau.fr

› **CENTRE RE-SOURCES,** centre d'information sur l'habitat, l'énergie et les déplacements
Place d'Espagne à Pau - Tél : 05 59 82 58 60
Ouvert du lundi au vendredi : 12h-18h et le samedi : 9h-12h.

› **TRÈS HAUT-DÉBIT : 0 811 886 400** (n°azur, prix d'un appel local)

› **CYBER-BASE :** 4 rue Despourrins à Pau. Renseignements : 05 40 03 10 00 - pau.pyrenees@cyber-base.org
Venez retrouver les **@TELIERS MULTIMÉDIA** à Gan, Haut de Gan, Ousse, Lée, Mazères-Lezons, Gelos, Billère, Lons, Lescar, Idron, Bizanos.

› **LES ABATTOIRS** (Le Bel Ordinaire et la Route du Son)
Allées Montesquieu à Billère : 05 59 72 25 85, com.pci@agglo-pau.fr

› **CONSERVATOIRE MUSIQUE ET DANSE A RAYONNEMENT DEPARTEMENTAL**
Rue des Réparatrices à Pau : 05 59 98 40 47, enmd@agglo-pau.fr

› **L'USINE DES TRAMWAYS** Archives et Patrimoine
Avenue Gaston Lacoste (accès par le pont Lalanne) à Pau - 05 59 21 30 57
http://archives.agglo-pau.fr/

› **RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES :** http://mediatheques.agglo-pau.fr

- **MÉDIATHÈQUE INTERCOMMUNALE**
  Square Paul Lafond,
  rue Mathieu Lalanne à Pau
  05 59 27 15 72
  accueil.bipp@agglo-pau.fr
- **MÉDIATHÈQUE ARBIZON**
  17 avenue Garcia Lorca à Pau
  05 59 84 36 33
  accueil.arbizon@agglo-pau.fr
- **MÉDIATHÈQUE PÉPINIÈRE**
  6-8 avenue Robert Schuman à Pau
  05 59 92 72 11
  accueil.pepiniere@agglo-pau.fr
- **MÉDIATHÈQUE TRAIT D'UNION**
  rue d'Eauze à Pau
  05 59 84 74 18
  accueil.mtu@agglo-pau.fr
- **MÉDIATHÈQUE DE JURANÇON**
  rue Louis-Barthou à Jurançon
  05 59 98 19 78
  mediatheque.jurancon@wanadoo.fr
- **MÉDIATHÈQUE D'ESTE**
  avenue de la Pléiade à Billère
  05 59 13 06 30
  mediatheque.este@agglo-pau.fr
- **MÉDIATHÈQUE DE LESCAR**
  rue Raoul Follereau
  05 59 81 20 30
  bibliotheque@mairie-lescar.fr
- **MÉDIATHÈQUE DE LONS**
  avenue de Santoña
  05 59 40 04 95
  mediatheque.lons@marie-lons.fr
- **LA MAISON DE LA MONTAGNE**
  7 rue Rossini à Pau
  05 59 30 18 94
  www.lamaisondelamontagne.org

› **STADE D'EAUX VIVES PAU-PYRÉNÉES**
Avenue Léon Heid à Bizanos : 05 59 98 01 15, www.paupyrenees-stadeeauxvives.com

RE-SOURCES vous informe et vous conseille

Construire & rénover de façon durable

Apprendre à maîtriser ses consommations d'énergie

Une exposition sur l'éco-construction*

du 25 octobre au 25 décembre 2011

Des ateliers-débats

de 18h30 à 19h30
exposés, témoignages, questions/réponses

17 novembre
« Consommation d'énergie, stop aux gaspillages ! »

24 novembre
« RT 2012 : vers un logement basse consommation d'énergie »

1er décembre
« Rénover durable, les solutions efficaces et incontournables »

8 décembre
« L'électricité en France : quel avenir pour les consommateurs ? »

Un atelier déco naturelle

le 19 novembre de 9h à 12h et de 14h à 18h

Gratuit - Inscription obligatoire à Re-sources, places limitées

En partenariat avec l'Espace Info Energie et Perseüs

*Réalisée par le C.A.U.E. des Pyrénées-Atlantiques, la Communauté d'Agglomération Côte basque-Adour et la Commune de Bayonne

+ infos sur le programme : www.agglo-pau.fr
Inscriptions à Re-sources au 05 59 82 58 60 ou à re-sources@agglo-pau.fr

RE-SOURCES
Centre d'information pour une éco-responsabilité partagée
Place d'Espagne à Pau
Ouvert du lundi au vendredi : 12h - 18h, le samedi : 9h - 12h

PpP
Pau Porte des Pyrénées
Communauté d'agglomération